

Diamars Mei 8, 2012 - Edicion-7 Vol.1799 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Den su contesta riba mi carta di dia 17/4/'12 encuanto "HOGER TOEZICHT",

MINISTER SPIES, TA RE-AFIRMA CU MIKE EMAN TA UN GAÑADO PATALOGICO!



Windmolen Park na Urirama?

Mike de Meza a bari parlamento y a bom proyecto Urirama contra firma di habitantenan

KICO TA BAY PASA?

Sintoniza awe nochi 9:00 pm atraves di Canal 22

E Regalo Perfecto pa Mami,

presenta pa e duo estelar Sandra y Lyonel



Turista Americano ta hera hoga na beach di Costa Linda Hotel



Parlamentario di MEP mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Gabinete Eman ta pone embargo riba cifranan di nos Pais

Tape di Alberto Vrolijk entrega na huez como prueba di difamacion



Caso na Noord hermeticamente cera



Windmolen Park na Urirama?

MIKE DE MEZA A BARI PARLAMENTO Y A BOM PROYECTO URIRAMA CONTRA FIRMA DI HABITANTENAN

KICO TA BAY PASA?

STA. CRUZ -- Den un reunion di parlamento recientemente, Mike de Meza no a duna ningun espacio pa cuestiona e proyecto di molina di biento na Urirama. No obstante cu tin masha hopi pregunta y cu tin 600 firma di habitantenan cu ta protesta e proyecto aki, Mike de Meza a bisa 'no ta no'. E proyecto ta sigui su curso y lo construccion lo cuminza dentro di ALGUN siman. Un di e parlamentarionan cu tabata opone e construccion aki ta propio parlamentario di AVP, sr. Paul Croes, kende a pidi e reunion, pasobra e no ta mucho di acuerdo cu ta bay destrui e unico pida di naturaleza cu te ainda ta intacto.

Banco Central y Siad ta ariba 'mute' di Mike de Meza?

Situacion Financiero di Pais Aruba ta penoso

Van Aller y de Vries a manda alerta pa pueblo

STA. CRUZ -- Mundo ta riba su cabez cu e situacion financiero y caotico cu Aruba ta confrontando na e momentonan aki. E plan di Mike Eman pa fia placa di Hulanda of haya sosten a fracasa cu caida di Gobierno Hulandes. Hulanda ta den luz negativo awor na Brussel y esaki ta haci cu Brussel no ta interesa pa duna ningun cooperacion na Hulanda. E protocol cu a keda firma cu ariba su mes ta hopi bunita, tambe a cay na awa. Kico ta e realidad? Un pais Aruba masacra financieramente cu debe nacional di 3 biyon, di cual den dos aña, AVP a aument'e cu 1 biyon florin. Dicon? Pasobra mester acomoda mama, tata, ruman, amigo



y campañadornan den gobierno. E situacion ta keda penoso pasobra awor Aruba tin cu paga miyones na interes y cual ta haci cu nos debe lo no baha, pero lo yega pa cubri solamente e interes. AVP tin capacidad pa drecha e situacion financiero, na cualkier prijs? Hasta na prijs politico? Of acaso AVP ta prefera di sigui hundi Aruba y manipula pa keda na poder? Sano huicio!

Via El Tiempo nos ta haya sa cu un baron di droga a entrega su mes na DEA na ARUBA

Un di rumannan Los Calle Serna alias Comba a entrega su mes na DEA na ARUBA

E entrega a sosode diabierna dia 4 di Mei 2012.... mientras cu na Aruba mes niun hende sa di nada

CASA EDITORIAL
EL TIEMPO

STA. CRUZ -- A para bira custumber den e pais aki cu tur sorto di cos ta pasa y e instancianan cu mester informa comunidad di loke ta pasa sea no kier informa of ta wordo prohibi pa saca informacion. E pregunta ta: Dicon nos na Aruba semper ta haya sa ultimo? Segun publicacion di El Tiempo na Bogota Colombia, un baron di droga, un di e rumannan Los Calles Serna, alias COMBA a entrega su mes na DEA na Aruba recientemente. Ta trata aki di un deal cu husticia Mericano pa cooperacion di informacion. Sinembargo e baron a deal un total di 16 visa pa su famianan por drenta Merca como tambe a pidi pa Merca revisa e detencion di su ruman na Ecuador. Bao di e condicionnan aki el'a entrega su mes. Di acuerdo cu El Tiempo, esaki a pasa na Aruba. Ta keda wordo na Ministerio Publico pa asina suministra informacion ariba e detencion aki cu a tuma lugar y a base di cual articulo di ley a detene e baron aki. Esaki ta textualemente loke e publicacion di El Tiempo ta bisa: La entrega de alias 'Comba' ya estaba anunciada... Las primeras informaciones de la entrega del mayor de los Calle Serna surgieron en abril pasado. En su momento, EL TIEMPO puedo establecer con fuentes en la DEA que el sometimiento se daría en el mes de mayo, como ocurrió finalmente el pasado viernes en Aruba. La negociación de Calle Serna, según fuentes en EE.UU., está siendo llevada desde diciembre por la fiscal Carolyn O'Connor. En el acuerdo, Javier Antonio Calle Serna pedía a cambio de su colaboración, visas de residencia para 16 familiares. Incluso, extraproceso, solicitan que se revise el caso de su hermano Juan Carlos Calle, capturado en Ecuador. En marzo pasado, la Policía de Ecuador, en una operación con Inteligencia de la Policía colombiana, capturó a Juan Carlos Calle Serna, el segundo de los hermanos Calle Serna, conocidos como los 'Comba' o 'Combatientes'. Juan Carlos Calle Serna, conocido en los 'Rastrojos' como 'Armando', está preso en la cárcel La Picota, en el sur de Bogotá. Tiene una condena de 60 meses de cárcel por el delito de fabricación, tráfico y porte de armas de fuego, y falsedad material en documento público y fraude procesal. Pero Javier Antonio Calle Serna, 'Comba', no es el único capo que tramita su sometimiento a las autoridades de Estados Unidos.También lo están gestionando su hermano Luis Enrique Calle Serna, el capo Daniel el 'Loco' Barrera, Henry de Jesús López, 'Mi sangre', y de Diego Pérez, 'Diego rastrojo'. EL TIEMPO.COM tuvo acceso a la lista que manejan las autoridades federales y estableció que de acuerdo con los pronósticos de la DEA, en los próximos meses EE. UU. tendrá tras las rejas a por lo menos cuatro capos colombianos de grandes ligas.

REDACCIÓN JUSTICIA

Tape di Alberto Vrolijk entrega na huez como prueba di difamacion



STA. CRUZ -- Dialuna merdia, Edmond Croes a divulga den su programa di radio, cu el'a entrega un tape di Alberto Vrolijk na huez, den e caso di Melvin Tromp. Kico e tape di Alberto Vrolijk tin di haber? Wel ta asina cu den un programa di radio na Hit 94 Fm, Alberto Vrolijk a hiba un discurso di 7 minuut, pa cual aki el'a ripiti exactamente loke Melvin Tromp a trece dilanti. Alberto Vrolijk a mustra ariba e supuesto prueba cu tin di un huurcontract entre Edmond Croes y Gobierno y ta referi na e documento cu Melvin a trece dilanti. Mas leu Alberto Vrolijk ta bisa cu Edmond Croes ta cobrando 100 mil florin pa luna pa huur di Hotel Central. Esaki ta otro mentira categorico, pasobra Edmond no tin ni contract ni ta ricibi 1 florin. E ta sigui manipula pueblo cu mientras e lugar ta cera, a paga na Edmond 3.6 miyon florin. Edmond Croes a bisa awe na radio cu e ta gradici Alberto Vrolijk pa e declaracionnan aki, pasobra esaki ta yude den su caso pa asina mustra e daño na su nomber. Na final di e tape Alberto Vrolijk ta bolbe soña lanta, unda e ta papia di un campaña pa Mana cu a costa Lotto 1.2 miyon florin, cual aki atrobe e no tin ningun prueba di loke e ta papia. Solamente si Alberto tin credibilidad y kier mustra su seriedad, e mester trece prueba di loke e ta papia of e mester cera su boca!

Cartera di werkster a wordo horta den bestuurskantoor

STA. CRUZ -- Di acuerdo cu informacionnan ricibi ta bisa cu un werkster di bestuurskantoor algun dia pasa a perde su cartera cu tur su placa aden. E werkster mesora a bati alarma y a dal man na cabez, pasobra tur su placa di fin di luna ta den e cartera. Mesora a cuminza un investigacion y alavez un ola di desconfianza mey mey di varios coordinador di Mike Eman, pasobra un a cuminza punta dede ariba otro. Pa tapa e cuenta aki, a bini ordo pa duna e werkster su placa pa asina esaki no bira un noticia cu lo bay afecta e credibilidad di bestuurskantoor y su 'mi hendenan'. A haci un yamada na tur coordinador pa percura pa e noticia aki no leak pafor, pero awendia nada ta keda scondi. Por bisa cu tin fuerte sospecho ariba un coordinador pero te aki.

Envez di trece prueba palpabel den corte, el'a bisa huez cu ta pregunta el'a haci..

Melvin Tromp a bira galiña y a chicken out....

Pa kita tur duda, ata aki punto number 55 di su defensa y huzga pa bo mes!

> 55. Kortom, door het handelen en nalaten van Croes met betrekking tot de huurovereenkomst c.q. publieke middelen heeft Croes zichzelf in publiek licht gesteld en dient hij als publiek figuur ook een dikkere huid te hebben als er kritische vragen worden gesteld of kritische uitlatingen hierover worden gedaan.

STA. CRUZ -- Den sala di corte, abogado Dello Gomez a bisa den punto number 55 cu su cliente a haci pregunta critico y tambe a haci declaracionnan critico. Segun Dello Gomez, Edmond Croes mester por cu e criticanan aki fuerte, pasobra e ta un figura publico. Loke nos por nota ta cu aki Abogado Dello Gomez ta bira henter e asunto y ta desvia di e realidad. Loke cu Melvin Tromp a haci no ta ningun sorto di pregunta, pero ta un acusacion directo, mencionando nomber, faam y nomber di compania y a bisa cu tin documento y documento no ta gaña y mas leu a bisa cu e sa ken a cobra y cu Sofienne Holding NV a cobra te cu aña 2008. Ta increibel cu awor Dello Gomez y Melvin Tromp kier back off y chicken out y bin pretende cu e no a lanza acusacion, pero a haci pregunta. Entodo caso ni e grabacion di dia 20 di Maart y ni e grabacion di dia 28 di Maart no ta mustra ningun sorto di pregunta, pero a mustra un supuesto prueba cu a usa pa substancia e acusacion. Melvin a bay ATV 15 cu un supuesto prueba den man ta zwaai y ta acusa Edmond Croes. Pa no laga lugar pa duda, aki nos ta publica punto number 55 di e defensa di Dello Gomez, unda nos ta opina cu Melvin Tromp a sali na careda y di loke el'a bisa cu e tin prueba palpabel, awor a bira cu ta pregunta el'a haci. Con nos ta yama esaki? Melvin a chicken out?

Mr. Evelyn Wever – Croes, lider di MEP:

PARA PROYECTO NA URIRAMA Y AMPLIA ESUN DI VADER PIET



STA. CRUZ -- Lider di MEP a bisa cu gobierno ta bolbe manipula pueblo y den e caso aki e habitantenan di Urirama. E ta substancia esaki pasobra cu den tratamento di presupuesto 2012, e proyecto aki di Urirama a forma parti esencial di e presupuesto cu a wordo sosteni pa 11 di AVP, menos Juan David y mas 3 miembro di oposicion. Awe kier yama un reunion den parlamento pa asina discuti esaki? Sra. Evelyn Wever - Croes a bisa bon cla: E habitantenan no kier e proyecto aki y esaki mester wordo para y wordo reloca na Vader Piet mes unda eynan ya tin molina di biento y e molester ta menos. Sinembargo por a tende di Mike de Meza cu e proyecto ta cla y cu no tin espacio pa discuti esaki y cu pronto construccion ta cuminza. Evelyne Wever Croes ta condena e actitudnan aki y ta spera si cu e reunionan di parlamento lo por bini cu solucion. Ora cu nan termina, lo mira ta ki direccion e proyecto aki lo tuma.

Drs. Booshi Wever, Parlamentario Ciudadano:

MINISTER SPIES, DEN SU CONTESTA RIBA MI CARTA DI DIA 17/4/'12 ENCUANTO "HOGER TOEZICHT", TA RE-AFIRMA CU MINISTER-PRESIDENTE EMAN TA UN GAÑADO PATALOGICO!



STA. CRUZ – Den un comunicado drs. Booshi Wever ta comenta riba contesta di Minister Hulandes, Minister Spies. "Durante tratamento di presupuesto mi a puntra sr. Eman cu si ta berdad cu e lo a bisa sra. Spies, encargá cu asunto di Reino, cu e lo por acepta e "Hoger Toezicht" riba Husticia y Finanzas, manera ta e caso na Corsou y St. Maarten! Esaki sra. Spies a pone den un carta cu el'a manda pa 1ste Kamer na principio di Maart 2012. Manera mi a informa caba den mi comunicado anterior (17/4/'12), den mi carta di mesun fecha, mi a pidi minister Spies (Binnenlandse Zaken en Koninkrijks-relaties), pa duna un contesta riba e pregunta si sr. Eman, den su conversacion cu sra. Spies, 1) a condiciona e "Hoger Toezicht" na Aruba cu e resultadonan na Corsou y St. Maarten, of 2) a RECHAZA e "Hoger Toezicht" aki categoricamente. E preguntanan aki tabata necesario, pa motibo cu sr. Eman a nenga redondamente cu e lo a bisa sra. Spies esaki y cu pa gobierno di Aruba e asunto di "Hoger Toezicht" riba e tereno di Finanzas y Husticia, manera ta e caso cu Corsou y St. Maarten, ta "ONBESPREEKBAAR"! Pues insinuando cu sra. Spies lo ta gañando 1ste Kamer Hulandes! Sinembargo, Minister Spies, den su contesta di dia 25 di April ultimo, dirigi na mi persona, ta confirma cu debidamente sr. Eman a bisé cu e lo por acepta e "Hoger Toezicht" manera poní den e "Consensus-rijkswetten" cu a ser imponí riba Corsou y St. Maarten, aunque sra. Spies ta haci mencion cu esaki ta conta solamente pa Ministerio Publico, Polis y Orden Publico. Pues, for di e contesta di sra. Spies nos por conclui cu na ningun momento sr. Eman a declara e "Hoger Toezicht" como "onbespreekbaar"; den esaki pues Aruba lo sigui Corsou y St. Maarten! Aceptando e Consensusrijkswetten, un vez mas sr. Eman y AVP ta entregando nos autonomia riba terenonan clave aki! AVP un biaha mas ta na punto di comete mesun traicion cu nan a comete den pasado, esta di entrega autonomia cu nos a obtene cu nos Status Aparte, cu tanto nos pueblo a lucha p'é! Alavez, banda di ta un traidor di pura sangre, a keda demostra asina tambe cu sr. Eman a mal-informa, pues gaña Parlamento, riba tereno di vital importancia pa nos pais. Mirando e racha di mentiranan cu ta bin di parti di e persona aki, un biaha mas ta wordo comproba cu Mike Eman ta un mentiroso patalogico!

E siman aki lo cuminsa drecha e di e tres fase di La Sallestraat

STA. CRUZ -- Departamento di Obra Publico ta informa cu a keda cla cu drechamento di e segundo fase di La Sallestraat cu ta core te na e cruzada cu Kamerlingh Onnestraat. Awor lo continua cu e parti cual ta e pida caminda cu ta core for di e cruzada di Kamerling Onnesstraat te na Smit & Dorlas. Den e prome dos simannan lo drecha y asfalta e parti di e cruzada di Van Leeuwenhoekstraat/ La Sallestraat. Asina cu keda cla cu e cruzada lo habri esaki pa tur trafico. Durante e periodo cu ta trahando riba e cruzada di van Leeuwenhoekstraat lo por yega e Imelda kleuterschool via e rotonde of via e caminda patras di e school. Lo continua despues riba e pida caminda cu ta keda entre e cruzada cu van Leeuwenhoekstraat y Smit & Dorlas. No solamente lo pone un capa di asfalt nobo pero lo construi un drenahe di awa tambe bao di e caminda. Durante e periodo aki por yega Imelda kleuterschool solamente via e caminda patras di e school. Despues cu keda cla cu e di tercer fase lo renoba e capa di asfalt for di Smit & Dorlas bay pa e rotonde. E trabaonan lo cuminsa diarazon dia 9 di Mei 2012 y lo tin un duracion di 35 dia di trabao. Durante e prome periodo di construccion e caminda di La Sallestraat menciona lo bay ta parcialmente cera. Lo cera e pida caminda pa tur trafico y lo indica e ceramento cu borchi y hekki di trafico. Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur manehador di auto pa no haci uso di e camindanan aki si no ta pa bo yega school, bo cas of negoshi. DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabaonan menciona por ocasiona.

NO POR MAS...

Na Francia tambe mescos TUR pais "SOCIAL DEMOCRATA" ideologia di MEP a gana den eleccionnan diadomingo 6 di MEI!

Skirbi pa Rudy Croes



STA. CRUZ -- François Hollande ta e presidente nobo di Francia! Esaki ta un SEÑAL mas cu e Liberalnan, partidonan ruman di AVP y CDA (e BERDENAN) ta keda RECHAZA tur caminda!!! Awor na Hulanda e Berdenan a bay cas HUMIYA y na September awor VVD /CDA tambe lo keda derota p'e SOCIAL DEMOCRATANAN. Tur cos ta mustra den MESUN direccion cu e GOBIERNO ACTUAL DI ARUBA cu MAS a ENDEUDA, CU MAS a MASACRA cada cas, MAS a PROMOVE CRIMINALIDAD, MAS a ENTREGA nos AUTONOMIA cu AWE ARUBA TA SCLAMA:; " NO POR MAS " cu AVP !!! NAN MESTER BAY CAS"AWOR" !!! Ban REZA na PAPA DIOS p'E DRAMA SU BENDICION y CUIDA ARUBA for di man di e CRIMINALNAN AKI !!! "NO POR MAS" !!!



Problema na Bar den centro di ciudad

STA. CRUZ -- Diadomingo anochi laat polis a ser manda cu urgencia pa un Bar na e Kruising Emmastraat pabao di U - Wanna Beer. Aparentemente un dama a ser hinca cu algo. A presenta 2 patruya na e sitio pero despues di un rato polisnan a bandona e sitio ya cu niun hende no tabata sa di nada.

Auto a start y bay press hoben den muraya





STA. CRUZ -- Diadomingo anochi ambulance a ser manda cu urgencia pa un adres na Papaya caminda auto lo a press un persona den muraya. Ambulance a yega hopi liher y a bin haya un hoben ta keha di dolor na su ribchi y braza. Segun nos por a comprende ta cu pa un of otro motibo e hoben aki tabata cla pa bay sali y lo a start e auto di parti pafor. E auto a cuminsa ranca bay cu ne dilanti y a pegue ariba e muraya. Tata di e hoben aki no tabata na cas y a ser yama pa e mama pa e bin cas mes ora pa yuda. Ta logra saca e hoben cu tabata entre e muraya y e auto van . E mayornan a spanta masha hopi mes. Ambulance a transporta e hoben pa Hospital pa haci un total check up.

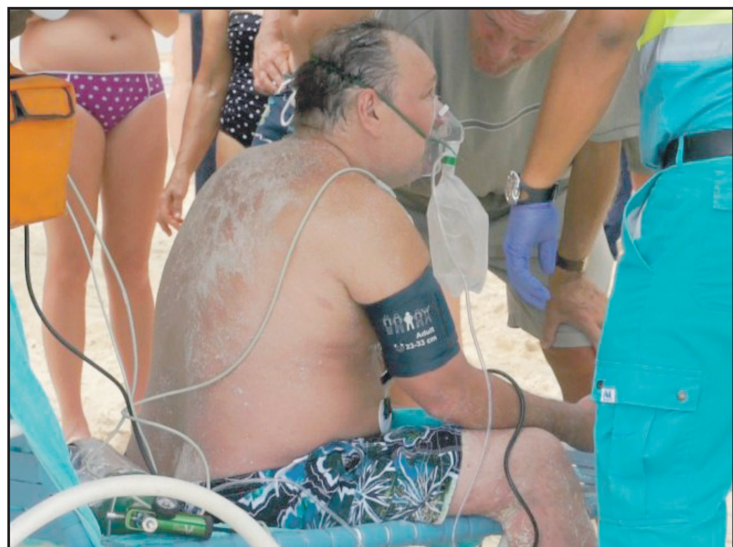
Dos auto confisca pa motibo di pustamento ariba Sasaki





STA. CRUZ -- Diadomingo anochi a drenta informe di un pustamento di auto riba Sasakiweg. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu 2 auto tabata pust. Polis a logra waak e autonan aki y inmediatamente a purba bay nan tras pero a perdenan for di bista. Un rato mas despues polis a spot e 2 autonan aki y a logra haya nan y a confisca e vehiculonan aki.

Turista Americano ta hera hoga na beach di Costa Linda Hotel





STA. CRUZ -- Dialuna mainta Polis y Ambulance ta bay cu urgencia na e beach di Costa Linda Hotel. Un meneer Americano a ser haya pa un otro meneer Americano den awa for di tino. E ta ser saca di biaha for di awa. E meneer aki a yud'e y a pon'e di banda y dal e un paar di stoot den su lomba. Asina e meneer Mericano di edad a bin reacciona. Personal di Ambulance a conversa cune y a papia tambe cu e persona cu a haye. E meneer no tabata corda nada nada loke a pasa, mirando cu por ta trata di un atake di curazon of algo otro. Ambulance a hib'e pa Hospital pa un chekeo medico mas profundo.

Conocido di Polis sospecha di a comete ladronicia y destruccion

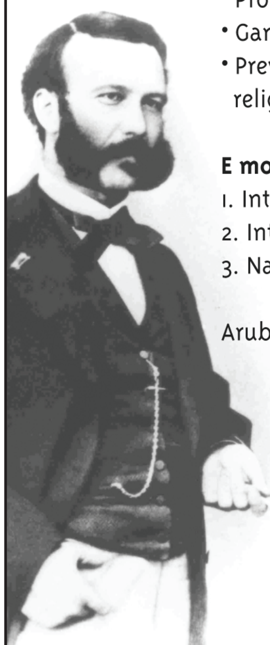


STA. CRUZ -- Diadomingo anochi un pareha pasando den nan auto banda di Valero Oranjestad a waak un persona cu lo ta parecido na e persona cu lo por a haci ladroncia y destruccion ariba un auto di nan. Polis a tambe a presente y ta papia cu ambos partido. E personan cu a ser señala ta un persona cu ta hopi ariba caya y no ta desconoci pa polis. E situacion ta asina cu e na e comedia na Cas di Cultura un dia prome varios auto a wordo kibra y tambe ladronicia a tuma lugar. E cabayero aki aparentemente segun e pareha ta envolvi tambe hunto cu mas persona. Despues cu polis a papia cu nan tur 2, e patruya a bandona e sitio .

Luna di Mei, Luna di Cruz Cora

For di 8 di mei 1948, Federacion Internacional di Cruz Cora ta celebra hunto cu tur Cruz Cora rond mundo, e **"Dia Mundial di Cruz Cora"**. E fecha aki a wordo apunta, como cu e ta e fecha natal di e fundador di Cruz Cora, Sr. Henry Dunant. Federacion Internacional di Cruz Cora ta un movecion mundial humanitario cu un total di aproximadamente 97 miyon voluntario, miembro y personal rond di mundo.





Su metanan ta:
- Proteha bida y salud humano
- Garantisa respet pa e ser humano
- Preveni y alivia sufrimente humano sin discriminacion di raza, religion, sexo, nacionalidad, clase of opinion politico.

E movecion internacional aki ta consisti di varios diferente tipo di organizacion:
1. International Committee of Red Cross (ICRC)
2. International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies(IFCR)
3. National Red Cross and Red Crescent Societies

Aruba ta parti di Cruz Cora Hulandes cu ta un National Society bou di e movecion aki.

Na tur nos voluntarionan, miembronan y colaboradornan, masha pabien riba e dia importante aki!

Cruz Cora Aruba

Pedro Gallegostraat 14 • Tel. 582-2219

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Gabinete Eman ta pone embargo riba cifranan cu ta mustra e realidad di finanzas publico, desempleo, turismo y entradanan di belasting na nos Pais

STA. CRUZ -- Den un comunicado sra. Ruiz - Maduro ta reacciona riba e 'embargo di Gobierno Eman'. " Ta conoci cu Gabinete Eman tin un problema grandi pa ta transparente cu Pueblo di Aruba. Asina nos ta waak cu Gabinete Eman na varios ocasion ta keda sin contesta e preguntanan haci door di e representantenan di Pueblo den Parlamento. Gabinete Eman tambe tin masha dificultad pa duna Parlamento copia di rapportnan of cuentanan anual di empresa- of departamentonan di Gobierno. Ta parce manera cu Gabinete Eman a pone un embargo tambe riba tur informacion cu por duna Pueblo un bista real riba e estado di nos finanzas publico, di desempleo, turismo y tambe di entrada di belasting den e caha di Gobierno. Asina nos por constata cu por ehempel e Annual Statistical Digest 2011, e relato di Banco Central den cual ta pone entre otro e cifranan real di nos finanzas publico pa



2011, ainda no a wordo publica. E relato aki tur aña ta wordo publica pa Banco Central den comienso di e luna di April, pero e aña aki te ainda esaki no a wordo publica. Segun nos a comprende ainda e gerencia di Banco Central no a duna luz berde pa e relato wordo publica.

Un otro ehempel ta e Encuesta di Forza Laboral cu a wordo haci na Aruba entre 13 di Oktober 2011 pa 27 November 2011. Nos Minister di Labor a laga haci e encuesta aki como cu Censo 2010 a mustra cu na Oktober 2010 e cifra di desempleo na nos Pais tabata 10,6%, locual ta significa cu na e momento ey tabata tin 5520 hende sin trabao. E Encuesta di Forza Laboral aki lo mester a duna nos un bista kiko ta pasando awor riba nos mercado laboral y confirma si e cifra di desempleo di nos Pais ta ainda na 10,6% of si esaki a subi of baha den 2011. Informacion cu sigur ta valioso mirando cu e ciere di Valero den 2012 ta bolbe afecta e resultado di e encuesta aki. Pero lamentablemente te ainda e resultadonan di e encuesta no a wordo publica. Nos mester menciona tambe cu Centraal Bureau Statistiek (CBS) cu semper tabata up to date cu publicacion di cifras riba turismo, awor tampoco no ta publicando e cifranan di turismo mas mane debe ser. Asina nos por wak riba e website di CBS cu e ultimo cifranan di turismo cu nan a publica ta data di 2010. Esaki ta un indicacion cu CBS no ta recibiendo informacion y pesey nan no ta publicando informacion estadistico riba turismo pa e añanan 2011 y 2012. Remarcabel ta cu for di comienzo di 2012 Parlamento no ta ricibiendo informacion mas for di SIAD riba e entradanan di Gobierno. Te cu november 2011 e Parlamentarionan tabata ricibi tur luna un bista riba e entrada total di Gobierno y un analisis di entrada aki pa asina nos por tin un bista si Gobierno ta realisando e entrada cu e a premira den su presupuesto. Pero ya caba pa december 2011 SIAD no a duna un analisis mas di e entrada y awor for di comienso di 2012 SIAD no ta mandando ningun informacion mas pa e representantenan di Pueblo cu mester controla Gobierno. Nos a comprende cu ta nos Minister di Finanzas a prohibi SIAD pa divulga e informacion aki pa asina Pueblo por haya un bista di e entradanan di Gobierno. E falta di informacion aki ta mustra cu Gabinete Eman tin un embargo riba e cifranan cu por duna Pueblo un bista real di nos finanzas publico, desempleo, turismo y entradanan di belasting. E ta un indicacion fuerte tambe cu Gabinete Eman tin cosnan di sconde for di bista di Pueblo. Pesey ta keda na nos tur awor pa bay cuestiona y busca ta kico Gabinete Eman kier tene scondi atrobe pa mesun Pueblo cu e ta suppose di sirbi.

Sintoniza E Regalo Perfecto pa Mami, awe nochi 9:00 pm atraves di Canal 22 presenta pa e duo estelar Sandra y Lyonel

STA. CRUZ -- Canal 22 awe nochi 9:00 pm ta presenta un programa den un edicion super especial 'E Regalo Perfecto pa Mami', dedica na tur nos dushi mamanan di Aruba. Un programa musical cu produccion di Canal 22 a prepara cu un elenco artistico y musiconan di alto nivel,compañando cantantenan entre otro Nilka Franca, Anette, Lidwina Booi lo haci nan presentacion, bao guia di e gran maestro Roy Sneek. Mas di nos artistanan cu lo forma parti di e gran gala show aki ta Sharon Rose, Mylene Josette y Richard Dabian. Un show di gala intercambia cu casnan comercial cu a brinda nan confianza na Canal 22 un biaha mas y alavez ricibi tipsnan pa E Regalo Perfecto pa Mami! Directamente for di e prestigioso ballroom Las Palmas na Holiday Inn Resort y presenta pa e duo estelar Sandra Croes & Lyonel Dirksz. Sintoniza e bunita gala show aki awe nochi pa 9:00pm atraves di Canal 22.

Dilanti di Eagle Bowling:

Polis a bay intermedia den un pleito entre pareha den oranan di madruga

STA. CRUZ – Diadomingo madruga a drenta informe di un pelea of pleito dilanti di Eagle Bowling. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu ta trata di un pelea entre un pareha pero e famianan mes a papia cu nan. Toch polis a intermedia pa trankiliza situacion.



Test di entrada na E.P.B. Oranjestad









STA. CRUZ -- Dia 3 y 4 di Mei ultimo tabata tin na E.P.B. Oranjestad e testnan di entrada (instroomtoets) pa e alumnonan di schoolnan basico di Oranjestad, Noord y vecindario. E test aki a wordo coordina pa Ludmila Martinez di Departamento di Guia Interno di E.P.B. Oranjestad y tin como meta pa selecta e alumnonan pa e diferente nivelnan di E.P.B. Oranjestad pa asina e alumno aki por sigui un studio cu ta adapta na su capacidad y tempo. Un total di 278 alumno a participa e aña aki na e testnan. Educacion Profesional Basico (schoolnan E.P.B) na Aruba ta ofrece dos tipo di estudio, esun regular (reguliere opleiding) y esun special (Aspirant Opleiding). E estudio regular tin nivelnan 3, 2 y 1, na unda nivel 1 ta esun di mas halto. Esaki kier meen cu alumnonan di nivel 1 por caba E.P.B. den cuater aña y sigui despues pa E.P.I. Pa alumnonan cu tin mester di un guia special E.P.B ta ofrece programanan specialmente adapta y diferencia na situacion di cada alumno. Pa medio di esaki tambe departamento di Guia Interno di E.P.B. Oranjestad ta corda mayornan cu e dianan di inscripcion lo ta 11, 12 y 13 di Juni di 8:00 am pa 2:00 pm. Ta recorda mayornan tambe cu pa por inscribi nan yiu mester trece e muestra di pago na banco, dos pasfoto di color, e inscipcion di Censo, acta di nacemento of trouwboek, e ultimo rapport di e school cu e yiu a bishita y e carnet di AZV of seguro particular di nan yiu. E pago di banco ta e contribucion di mayor di f 125,- cu ta encera carnet, agenda y seguro. E pago aki mester wordo haci riba cuenta Caribbean Mercantile Bank number 21.87.43.04 bao e nomber EPB - Oranjestad –Ouderlijke bijdrage. Mester laga menciona riba e recibo di banco e nomber y adres di e alumno. Pa e otro aña escolar e uniform di Startjaar di E.P.B. Oranjestad ta roos (scur) y lo ta obtenibel na Impex N.V., Sividivi 1-A (tel: 582-9310). Ta corda alumnonan tambe cu e uniform di gym ta obligatorio.

Minister Dowers:

Renovacion ta progresando bon

La Salle College y Dominicus College ta joyanan di school mey mey di e bario di Companashi



STA. CRUZ -- Poco poco nos ta cumpliendo cu e deseonan cu tabatin hopi aña den enseñanza, Minister Arthur Dowers a bisa dialuna mainta durante su bishita na La Salle College y Dominicus College. Esakinan ta dos proyecto mas cu ta wordo realiza den cuadro di e maneho di Ministerio di Husticia y Enseñanza, e mandatario a añadi. Minister Dowers a referi no solamente na renovacion di nos schoolnan, pero tambe na e realizacion di trece maneho pa reduci schoolnan y klasnan. E minister a menciona cu e realizacion di un HAVO/ MAVO na Noord sigur lo yuda tambe na yega e meta aki. Tanten cu ta trahando ariba e proyecto aki di nieuwbouw, ta hisando tambe e calidad di nfrastructura di e schoolnan existente. Hopi school na Aruba tabata den un condicion decai y no acceptabel y den apenas dos aña y mey ya a nota hopi cambio na schoolnan rond Aruba. Na La Salle College por ehempel a kita e trailernan cu tabata den un condicion sumamente tristo y nan no lo wordo poni bek, sr. Dowers a bisa. Tambe a expande e facilidadnan di e school cu un gymzaal y bañonan bunita unda cu ta safe y placentero pa duna y tuma les. A tene cuenta cu hopi aspecto tambe den e bario di Companashi mes. Por ehempel ora e contratistanan a cuminda kibra e cura, hendenan a cuminsa yama bisa cu e cura ey ta hopi special, tin hopi recuerdo vincula cu e cura di La Salle College. Ken cu pasa waak e cura awor ta constata cu el'a wordo drecha bunita, den mesun estilo cu e tabatin y ta gusta e trabao cu a wordo haci na La Salle College. Sr. Dowers ta bisa cu como a scoge pa dos contratista traha ariba e proyectonan por waak cu casi tin manera un competencia di cual ta traha mas liher. Dominicus College ta casi cla y e por habri bek pa e mucha- y maestronan por cuminsa e aña escolar nobo den e edificio cu colornan alegre y gezellig. Pa loke ta trata La Salle College, e trabao ta bayendo liher y ta spera cu si nan no por muda bek prome cu e aña escolar nobo cuminsa, nan lo por muda bek no mucho tempo despues. Minister Arthur Dowers a expresa cu e ta sumamente contento cu e progreso cu el'a waak na La Salle y Dominicus College. La Salle y Dominicus College ta joyanan di school mey mey di e bario di Companashi y ta yuda realsa e calidad di bida den e bario aki, sr. Dowers a comenta. El'a añadi cu e ta haya hopi comentario positivo encuanto e dos schoolnan, mas ainda awor cu nan ta biniendo cla. Minister Dowers ta gradici tur hende envolvi pa nan trabaoo duro y pa nan cooperacion, pasenshi y comprension y particularmente e maestronan como tambe e mayornan, ken mester a haci cambio den nan schedule pa acomoda e transportacion di nan yiunan, etc.

Polis a duna boet na un chauffeur cu un auto sin ningun papel y cu number di aña 2007



STA. CRUZ -- Diadomingo atardi durante patruya polisnan atento a nota un auto blanco cu tabata core sin number. Ora cu a bay control'e, a bin descubri cu e plachi ta di aña 2007. Ademas e chauffeur no por a presenta ningun documento di e vehiculo. Polis a dune un boet cual lo sali'e mas caro cu valor di e auto. Polis a bise busca un takelwagen pa hiba su auto cas.



Pareha a reconoce sospechoso cu a comete destruccion y ladronicia na varios auto



STA. CRUZ -- Diadomingo anochi un pareha pasando den nan auto banda di Valero Oranjestad a waak un persona cu ta parce e persona cu a comete ladronicia y destruccion ariba nan auto. Polis tambe a presenta y papia cu ambos partido. E personanan señala ta un persona cu ta hopi ariba caya y no ta desconoci pa Polis. E situacion ta asina cu na e comedia na Cas di Cultura un dia prome varios auto a wordo kibra y tambe ladronicia a tuma lugar. E cabayero aki aparentemente, segun e pareha, tabata envolvi cu mas persona. Despues cu polis a papia cu nan dos, patruya a bandona e sitio .



Caso na Noord hermeticamente cera



STA. CRUZ -- Durante fin di siman a tuma lugar detencion na un cas na Sabana Liber. Pa straño cu e por zona, autoridad no kier a duna ningun informacion di e caso aki. Ta trata aki di A.A.M. naci na Curaçao di 36 aña. Nos lo presenta mas informacion di e caso aki cual a pasa den man di recherche di distrito di Noord. E caso aki ta hermeticamente cera.



Shonnan, hasta cuando e antosocialnan ta sigui cu nan fechorianan?!!!

Tur dia ciudadanonan ta haya nan auto sin tire

STA. CRUZ -- Dialuna mainta a drenta informe di cu ladronnan a horta 4 wiel for di un auto na Montaña. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu di anochi pa mainta ladronnan a horta e 4 wielnan di e auto para dilanti cas di e doño. Algun dia pasa nos mes a publica un noticia di robo y ladronicia for di e mesun auto aki para na e mesun lugar. Ya bo auto no ta safe mas ni dilanti di bo porta di cas.







R.E. Yrausquin & Sons ta presenta

E FORD T6 RANGER COMPLETAMENTE NOBO TA CAMBIA E EXPERIENCIA DI CORE UN PICK UP





STA. CRUZ -- Representantenan di benta di R. E. Yrausquin & Sons, agencia di autonan marca Ford na Aruba a biaha hunto cu algun cliente pa Panama. Ey a presenta e ultimo modelo, di e pickup completamente rediseña, esta e Ford Ranger nobo. Marcilla Yrausquin, fleet sales representative di R. E. Yrausquin & Sons a bay personalmente pa cera conoci cu e producto aki cu sin duda lo revoluciona e mercado di Aruba tambe. E Ford Ranger completamente nobo ta combina e parti tof y capacidad di pickup truck cu tecnologia inteligente, siguridad destaca y e standardnan di mas halto di cualidad y comfort. Un pick up cu sigur lo conkista hopi curazon, ya cu e ta bin den diferente opshon di cabina; double cab, super cab y regular cab, hunto cu un lista extensivo di caracteristica practico. Tur tres ta masha espacioso y compacto. E vehiculo ta disponibel tambe cu transmision 4x2 como tambe e famoso 4x4. Un renobacion completo a tuma lugar y a diseña y desaroya e T6 Ranger pa ta e best-in-class entre e lidernan automotriz den tur e areanan importante di nan clientenan, specialmente esnan cu ta us'e pa ambos proposito; trabao y priva. Ranger ta brinda su clientenan mas capacidad den diferente aspecto y ta diseña cu e caracteristicanan y comfort cu e usador ta desea y ta aprecia. E colaboracion tabata crucial den desaroya e Ranger completamente nobo. Tur cos ta nobo - motor, gearboxes, frame, suspension, sistema di stuur, brakes, chassis, exterior sheet metal y interior di e vehiculo. E lista ta continua cu e caracteristicanan nobo di siguridad y comfort pa e pasahero. A usa e ultimo tecnologia den computer y a concentra hopi intenso riba e aspectonan di computer-aided, manera siguridad, durabilidad, ergonomico y aerodynamics durante e fase virtual. Una vez cu e prototiponan di Ranger tabata cla, nan a test extensivamente den 15 pais rond di mundo, pa haya e resultado di e desaroyo nobo di Ranger. P'e interior a pensa riba tur e aspectonan p'e pasaheronan sinti nan mes realmente comodo y na gusto, brindando tur e avancenan moderno espacio. Djis pa menciona algun ehempel; e glove box ta grandi suficiente pa acomoda un 16-inch laptop computer, mientras e bandanan di e porta por pone trankilamente un botter di awa di 1.5 liter. Tambe no por a lubida riba e espacio pa warda e articulonan chikito, manera; celular, cu un manera facil pa e chauffeur yega na dje. Bou di e stoelnan tin luga amplio pa warda cualkier tools of articulo. Como cu e Ranger nobo lo bira e lider den innovacion, e ta ekipa cu tecnologia inteligente cu ta haci pickup mas facil, sigur y divertido ora di maneha. Riba algun modelo e ta bin ekipa cu; Bluetooth®[1], USB and iPod®[2] conectividad, tin voice control riba e radio, CD, iPod, USB, electronic air-conditioning y celular. Control di clima dual-zone y cruise control ta disponibel riba e serienan mas halto. E evento mes pa presenta e modelo nobo na e agencianan den Caribe y Centro America a tuma luga recientemente na Panama. Por bisa cu e aceptacion di tur presente tabata grandi y ya caba e demanda riba e vehiculo aki ta kibrando tur espectativa. Ford ta keda lidera e segmento aki di pickup, awor cu el'a sobresali cu e modelo nobo aki cu ta combina luho y forza!

PARTICIPACION SETAR

ta informa

cu pa motibo di un reunion cu tur empleado Diarazon dia 9 di Mei 2012 tur Teleshop, Oficina Principal di SETAR, Repair Center y Departamentonan Tecnico ta cera: pa 3:30 pm . Servicio di 118, Call Center y Helpdesk lo continua normalmente.

Na Sta. Cruz:

Bululu na Fayang Supermarket



STA. CRUZ – Dialuna anochi na Fayang Supermarket na Sta. Cruz un chauffeur basta bao di su awa lo a reverse como 280 grado dal un otro auto y for di eynan problema a cuminsa. Polis a yega pa duna asistencia na e dalmento aki y ta ripara cu e chauffeur ta basta bebi y pa su seguridad y di otro nan ta detene. Su compañero no a gusta mucho y a cuminsa bira fastioso. Si esey no tabata suficiente, mas hende na e sitio tambe aparentemente no a gusta cu Polis a bay cu e chauffeur cu a causa e boksmento nan, tambe a bin mete. No a keda e patruya nada mas cu pidi refuerzo pasobra cos tabata mustra di lo por a bay for di man. Na final Polis a logra transporte toch pa Warda di Polis na Sta Cruz.

Na Paseo Herencia:

Ambulance a atende un persona cu diripiente a bira malo







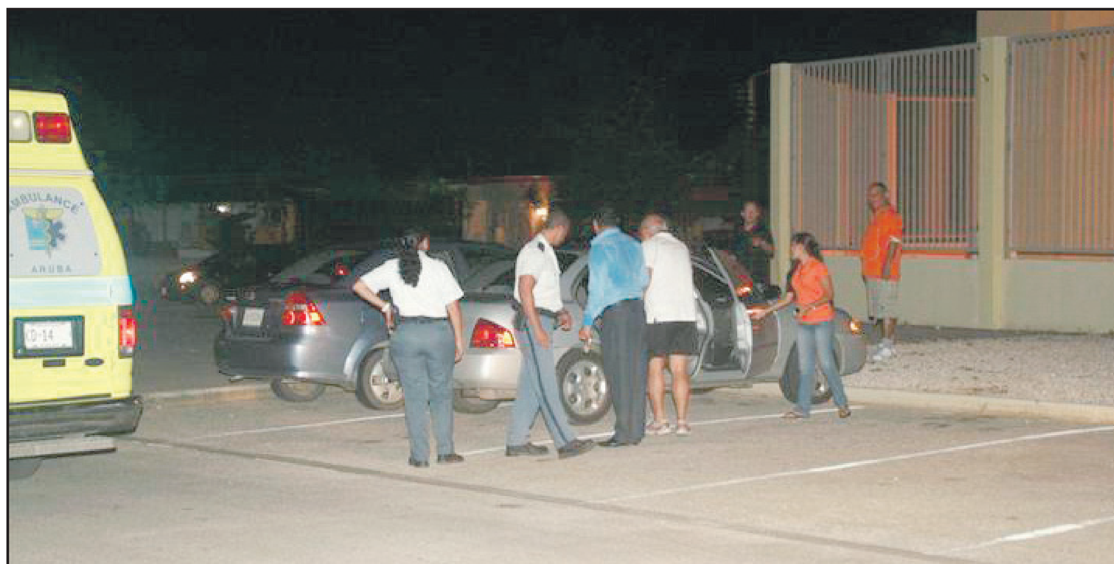
STA. CRUZ -- Diadomingo anochi a drenta informe di un persona cu a cay y bira hopi malo na Paseo Herencia. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e ambulance mesora personal a atende e persona cu a bira malo. Despues di un rato polis a presenta y a haya detayes di e sucedido for esnan cu sa kico a pasa.

Invitacion pa Anochi Informativo tocante e relacion entre Presion halto/Diabetes y Stroke organiza pa Fundacion C.V.A. Aruba

STA. CRUZ -- Pa mas cu siete aña caba, Fundacion C.V.A. Aruba ta traha pa yuda preveni cu mas hende na Aruba wordo afecta pa un atake cerebral (Stroke). Un stroke ta ocuri ora tin problema pa sanger flui pa e cerebro. Esaki por ta a causa di un blokeo den un arteria o por ta resultado di un hemoragia (sangramento) den e cerebro. Un persona cu sufri un stroke por perde sea temporalmente o definitivamente uso di parti di su curpa, su habla y parti di su bista. Tin diferente factor cu ta aumenta e riesgo pa sufri un stroke. Presion halto y Diabetes ta dos di e factornan principal di causa di un Stroke. Como cu no tin cura pa stroke, Fundacion C.V.A. Aruba ta pone enfasis riba prevencion. Diarazon, 9 di Mei 2012 pa exactamente 7'or di anochi, Fundacion C.V.A. Aruba lo tene su proximo charla informativo. E vez aki e Charla lo tuma lugar na Centro di Bario Brazil y durante e anochi aki dr. S. Vis, lo splica e riesgo di Presion halto y di Diabetes, y con e relacion ta entre presion halto, Diabetes y e chance pa sufri un Stroke. Despues di e Charla lo tin posibilidad pa test presion y midi peso (BMI) y lo tin varios foyeto informativo tocante nutricion y salud. E charla ta completamente gratis, pero ta encurasha tur esnan cu atende pa haci un donacion pa yuda cubri gastonan pa sigui organiza e Charlanan den Bario. Lo tin un box disponibel pa donacion, si ta desea di haci esaki.

Na Compleho Deportivo Frans Figaroa:

Polis a escolta un referee pa su auto



STA. CRUZ – Diadomingo anochi durante un partido di futbol a start un pelea formal unda a manda diferente patruya pa bay asisti na e sitio. Na yegada di e promer patruyanan, nan a bin ta haya nan mes ta saca un persona for di riba veld y mas despues e agentenan policial a escolta e referee cu a ser menaza. Ademas a escolta tambe esnan di A.V.B. pa nan auto.



Minister Dowers:

Corte di Husticia ta cla na Oktober

Corte di Husticia moderno ta garantiza siguridad optimal





STA. CRUZ -- E edificio di Corte di Husticia di Aruba tin basta tempo bao restauracion, renovacion y expansion. Durante e proceso, esnan liderando e proyecto a haya nan mes confronta cu cierto aspectonan historico inespera cu mester a tene cuenta cun'e, entre otro un pos y parti di fundeshi masha bieu. Esaki a causa cu e trabaonan a tarda mas largo cu a spera y a haya solucionnan con pa incorpora e aspectonan historico aki den e restauracion. Awor e trabaonan ta avanzando liher y di acuerdo cu e programa di trabao nobo, Minister di Husticia y Enseñanza, mr. drs. Arthur Dowers a anuncia dialuna mainta cu e edificio lo keda cla na Oktober. Esaki kier meen cu Corte di Husticia lo por wordo usa pa atende casonan aki pa cuminsamento di 2013. Sr. Dowers ta considera e edificio di Corte di Husticia uno cu ta yuda realsa e centro di ciudad y particularmente, e area pa esnan cu ta biba y haci negoshi den bicindario di e edificio aki. Despues di un recorido di e edifio, Minister Dowers a expresa cu e ta hopi satisfecho cu e trabao di e team encarga consistiendo di Monumenten Bureau, Van Kessel Construction y Arkitecto Hoevertsz. E minister a haya un bista y splicacion prome di e plannan. E edificio tin tres piso y lo tin seccionnan separa pa casonan civil y casonan penal, lo tin un biblioteca, oficinanan pa e personal di corte y wachtkamer, entre otro. E reorganizacion y expansion di e edificio tabata hopi necesario, considerando cu awendia tin mas caso ta wordo trata na Aruba y ademas tin mas caso criminal tambe ta wordo trata y tabatin mester di celnan y siguridad adecua, etc. den e edificio. E aspecto di siguridad tanto pa esnan cu ta traha na corte como pa esnan cu ta bishita corte ta algo cu Minister Dowers ta pone hopi enfasis ariba y duna hopi atencion. E ta splica cu esaki ta un di aspectonan mas importante di e trabao cu a tuma lugar y a tene cuenta cu tur factor, di siguridad pa candela, como siguridad personal. Un di e metanan principal pa cu e trabao di restauracion, renovacion y expansion di e edifcio di Corte di Husticia na Playa ta pa garantisa un siguridad optimal di e organizacion y su "outline-nan", Minister Dowers a comenta. Un otro meta hopi importante tabata pa provee servicio ultramoderno, teniendo na cuenta tur aspecto necesario pa procesonan funciona optimal. E edificio ta cumpli cu e responsabilidad cu a wordo palabra den un rijkswet ora cu e situacion di e islanan di Caribe Hulandes a cambia. Pa loke ta trata husticia y mehoracion di calidad di husticia na Aruba, Aruba ta cumpliendo cabalmente. A keda palabra cu Aruba lo percura pa un facilidad adecua, pues e edificio ta keda di gobierno di Aruba, pero ta wordo poni na disposicion di Corte di Husticia.



Fatum cu informacion di pensioen na studiantenan di EPI unidad Economia







STA. CRUZ -- Recientemente Fatum tabata na Colegio EPI unidad Economia pa duna presentacion tocante pensioen. E presentacion a tuma lugar riba dos dia unda cu e studiantenan di eerste klas a haya informacion valioso pa nan por traha riba nan proximo proyecto. Cu un sala yen y cu hopi animo e Marketing Manager di Fatum sra. Madel Jacopucci a cuminsa cu e presentacion y asina splica kico ta pensioen y kico ta e beneficionan cu bo tin ora di cuminsa spaar na un edad hoben pa bo pensioen. Drs. Rignald Martis tambe a hiba palabra riba e dos dianan aki di presentacion. Drs. Rignald Martis a elabora mas riba e ley general di pensioen cu a drenta na vigor entrante 1 di Januari 2012. Na e parti aki varios studiante a haci pregunta dicon e ley general di pensioen a wordo introduci, ken tur ta obliga pa cera un pensioen y con por accumula un bon pensioen. E interaccion entre e studiantenan tabata hopi bon. Fatum kier a gradici sra. Ankie Paulina y alavez e studiantenan di EPI unidad Economia pa nan atencion y entusiasmo durante e presentacionnan.

Cu 3 gol di Myron Gutierrez

Estrella ta derota Bubali 3-2 y ta clasifica pa playoff di Aruba su futbol division di honor

STA. CRUZ -- Diadomingo anochi a tuma lugar den Stadion Frans Figaroa na Noord e clash di futbol entre e naranjadanan di Santa Cruz, Estrella y e berdadero orguyonan di Noord Bubali.E wega aki tabata sumamente importante pa ambos ekipo, ya cu e wega aki ta defini kende lo ta e di cuater equipo cu ta clasifica pa e buelta di playoff semi final. Estrella cu un empate tabata suficiente pa clasifica pa e siguiente vuelta, mientras cu Bubali mester di un victoria ya cu un empate e lo a cay cortico den punto. Bubali a subi tereno y a cuminsa pone presion trempan, mientras cu e defensa di Estrella tabata busca manera pa mantene tur tranquilidad ariba tereno.Mientras cu e minuutnan tabata pasa, por a tuma nota cu Estrella a cuminsa hunga mihor futbol y apenas na di 6 minuut, a bay den atake y aki Myron Gutierrez ta percura pa pone Estrella ariba cu score di 1-0. Equipo di Estrella a haya mas oportunidad pa score, pero no a sa di probecha esakinan, mientras cu Bubali tambe a haya su oportunidad pa score, pero aki na algun ocasion, Carlos Geerman a trece salbacion y algun tiro tambe cu a pasa net na banda.Asina tambe e prome mitar ta bay aden cu score di 1-0 na fabor di Estrella.Den di dos mitar, ambos equipo a subi y ta hunga un futbol hopi halto, Bubali buscando e manera pa empata e wega y Estrella atacando ariba counter.Tabata na di 68 minuut, unda cu Anuar Kock ta tuma un bala riba linea y ta penetra den defensa di Bubali y cu un cruce pa Myron Gutierrez kende no ta desperdicia e hugada aki y ta anota su di dos gol di anochi pa asina haci e wega 2-0 na fabor di Estrella.

Equipo di Bubali despues di e gol aki a busca tur manera pa anota gol y na di 76 minuut ta gana un penalty y aki Alex Ramirez ta tuma e penalty aki y ta corta ventaha cu score di 1-2.

Den e afan pa empata e wega equipo di Bubali cu 2 hungador menos pa motibo di kaarchi cora, ta descuida su defensa y aki un biaha mas Myron Gutierrez ta percura pa anota e di tres gol di anochi pa asina duna Estrella ventaha di 3-1.

Bubali den 90 minuut ta score un gol mas pa medio di Tyron Maria cu ta corta e ventaha di 2-3.Asina tambe e wega a termina cu score di 3-2 na fabor di Estrella y cu e victoria aki no a keda ningun duda cu equipo di Estrella ta ekipo number 4 cu ta clasifica pa e playoff semi final di Aruba su futbol. Den pasado a keda demostra cu equipo di Estrella clasifica como number 4 a sa di haci hopi daño den playoff.Pabien na tur 4 ekipo cu a clasifica, esta RCA, LA Fama, Britannia y Estrella y ban spera cu nos lo haya bon weganan den playoff semi final.













Presidente di Nagico Group, Sr. Imran McSood-Amjad:

Nagico Insurances ta sigui solido, fuerte y creciendo

Nan a bira e compania di seguro mas grandi den Caribe Hulandes



STA. CRUZ -- E compania di seguro cu mas ta creciendo den Caribe, esta Nagico Insurances ta sigui crece, cu mas isla cu un portfolio mas grandi y ofreciendo mas product y servicio den e islanan unda e ta operando. E hecho cu e compania a cumpli 30 aña caba ta debi na su dedicacion, perseverancia y servicio excepcional na clientenan. Sr. Imran McSood-Amjad, Chief Executive Officer di Nagico Group tabata di bishita cu su casa Rena McSood-Amjad pa celebra hunto e di 30 aniversario di Nagico cu partnernan comercial, agentenan di seguro, staf y personal di Nagico Aruba. Sr. McSood-Amjad a conta un poco di e historia di e compania, di tempo cu el'a cuminsa traha cu dos señora den e oficina hopi chikito cu a wordo estableci na Sint Maarten y a habri dia prome di Februari 1982.E compania tabata tin 5 shareholder y e tempo ey, e banco central di Antiyanan Hulandes a permiti nan di cuminsa cu un capital di solamente US$ 75.000. Di e oficina chikito ey Nagico a crece, expande y awor tin operacion den 19 teritorio rond Caribe. E Presidente di e compania a gradici y duna credito na Drs. Detlef Hooyboer CPCU pa lidera e compania na Aruba na un forma hopi profesional, creciendo e compania di un oficina chikito pa un compania cu tin 10 miyon florin pa aña na prima den apenas 8 aña. Ademas, pa expande Nagico su presencia den e mercado di seguro di bida, na 2011 Nagico a adkiri British American na Aruba, Bonaire y Corsou y ta estableciendo Nagico Life.Nagico ta comprende e significacion ora un compania ta cuminsa chikito y con importante e "human touch" ta, e Presidente di e directiva a conta. Y aunke Nagico a crece y bira e compania di seguro mas grandi den Caribe Hulandes cu mas di US$ 100 miyon na prima, e compania a keda cu su toke humano den tur cos cu nan haci.E retonan di mas grandi pa Nagico tabata e catastrofenan natural, specialmente den añanan 90 ora cu Horcan Louis a ranca 90% di e daknan na Sint Maarten, por ehempel. Sr. McSood-Amjad ta splica cu ta un impacto masha grandi riba un compania ora e ta wordo confronta cu mas di 10.000 claim den poco dia. Si suma e total di daño di seis horcan, Nagico a paga 200 miyon dollar na claims, sr. McSood-Amjad a bisa, añadiendo cu e ta spera cu nunca Aruba haya su mes confronta cu un horcan devastador. Nos ta den e era di regulacion y Nagico ta apoya regulacion, sr. McSood-Amjad a bisa. El'a splica cu den un tempo di catastrofenan financiero manera e problemanan di e bolsa di balornan Mericano, regulacion ta hopi importante. "'Financial stewardship' ta di gran importancia pa nos," sr. McSood-Amjad a enfatisa. Ademas di ta un compania cu ta financieramente hopi stabil, Nagico tambe ta percura pa su staf y personal ta bon studia y ricibi training pa ta e mihonan den e negoshi di seguro den e region Caribense. Nagico tin 14 "chartered underwriters" y 7 accountant den servicio. Tin compania cu tin apenas un underwriter y hasta ningun accountant den nan servicio, sr. McSood-Amjad a splica.Nagico ta hopi orguyoso di su staf y personal multicultural den tur su teritorionan, cu no ta solamente bon studia y ta dirigi na duna e miho calidad di servicio personaliza, pero tambe ta bon bisiña den nan comunidadnan. Nagico ta tuma su rol den su comunidadnan hopi na serio. "Nos ta tuma nos responsabilidad corporativo hopi na serio," sr. McSood-Amjad a enfatisa. El a splica cu Nagico ta haci donacionnan henter aña na metanan educativo y deportivo, como tambe cultural y social.Sr. McSood-Amjad a nota cu ta hopi special cu tres minister a bin celebra e ocasion special aki cu Nagico y e coleganan di Nagico Aruba. Presente tabata Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura, sra. Michelle Hooyboer-Winklaar, kende ta casa di Drs. Detlef Hooyboer CPCU, Minister di Husticia y Enseñanza, Mr. Drs. Arthur Dowers y Minister di Finansa, Comunicacion, Utilidad y Energia, Ing. Mike de Meza.Concluyendo su discurso, sr. McSood-Amjad a gradici e clientenan di Nagico cu hopi entusiasmo. Clientenan, sin boso nos no ta nada, el a enfatisa, recitando su quote favorito di Gandhi cual semper e ta tene presente: "Un cliente no ta interupcion di bo negoshi, e ta e obhetivo di dje!"

NOTICIA POLICIAL

Conocido ladron di auto haya den auto horta

STA. CRUZ -- Diadomingo 08.13 polis di Santa Cruz ta bay na haltura di un cas na Cashero, naunda un auto a wordo laga atras. Eynan polis ta topa cu un Nissan Sentra color shinishi, benta den e mondinan. Den e auto tabatin e conocido di polis D.K. naci na Aruba di 39 aña. Despues cu polis a papia cune a resulta cu e auto ta procedente di ladronisia. Polis a detene y hibe warda di Santa Cruz.

Ladronnan ta bay cu basta bibida y cuminda

STA. CRUZ -- Diadomingo 11.09, central ta bay na Old Cunucu House pa un kiebro. Na yegada polis tas papia cu e muher M.P.L, kende ta declara cu desconocinan a denta den e bar door di e cushina y a forza e porta di e bar. Nan a bay cu algun comestibel, nuebe caha di biña di difirente sorto, difirente botter di alcohol y cahanan di carni y pisca. E lo traha un lista di e cosnan horta y entrega na Recherche.

Chollernan a cuminsa desmantela edificio

STA. CRUZ -- Diadomingo mainta, central a haya informacion cu un cantidad di choller tabata desmantela un edificio. Na yegada a resulta cu ta trata di e luga ex Music box. Polis a kita nan herment for di nan y a core cu nan for di e sitio. Ta trata di e dos chollernan H., y K, E edificio ta completamente kima y nan no por a drenta como cu e doño a sera nan.

Homber ta riba lama cu boto no registra

STA. CRUZ -- Diadomingo 10.30, polis na haltura di Moomba Beach, ta mira e homber E.L. naci na Aruba di 61 aña, den un boto hurricane sun deck 188 riba laman, pero e no tin registracion riba dje. Polis a bay atende y bise bin canto. A resulta cu e no tin e boto registra. El'a haya un boet.

Kiebro y ladronicia den auto

STA. CRUZ -- Diadomingo 15.30 e homber C.P.S, naci na Hulanda ta bay warda di Polis y ta bisa polis cu el a para su auto, banda di Bou Baranca y a bai duik hunto cu algun amigo. 14.15 ora cu nan a bolbe, el a mira cu ladronnan a forsa e porta di e pickup. El'a mira cu tur su papelnan y su cartera ta benta abou. Tambe nan a bay cu e placa di den su cartera, su celular y un camara, y un par di slof. Polis a tuma su keho.

Chofer burachi fastioso kier cellular pa cambia pa droga

STA. CRUZ -- Diadomingo 20.25,central ta manda polis na un cas na Matadera pa un chofer burachi fastioso. Na yegada polis ta papia cu e habitante, kende ta bisa cu e homber tabata hopi agresivo y kier a bay cu su celular pa cambi'e pa droga. Como cu e no kier a dune su celular, a start un discusion. Despues e homber a drenta su auto y a bay.

Menaza cu arma di candela

STA. CRUZ -- Diadomingo 19,40, e homber M.K, a bay warda di polis na Noord, y ta bisa polis cu un rato prome, el a wordo menaza cu un arma di candela pa e homber conoci pe yama Ch. Segun su declaracion nan ta traha hunto y Ch, mester pague 75 florin. Envez di dune 75 florin, el a dune diez florin. Door di esey a start un discusion entra nan dos unda Ch, a saca un arma di candela. El'a bisa cu e mester a core pa su bida. E tabata kier pa polis scual Ch. Na warda el a bisa polis cu e ta bay kima cas di Ch., of e ta bay dal Ch, cu klopden su lomba. K, tabata hole stinkina alcohol y tabata bou di influencia di droga. Polis a bay busca Ch na su cas na Cashero, pero no a topa cune. K, lo pasa den oranan di mainta pa duna keho.

Autonan cla pa pusta riba caminda

STA. CRUZ -- Diadomingo 23.29, durante patruya na haltura di un cas na L.G.Smith Blvd, polis ta mira dos auto para banda di otro y un mucha homber para memey y ta duna e chofernan indicacion pa para. Polis a para e chofernan via di un zonido y luz. E chofer di un Toyota Starlet a baha for di caminda y a keda para canto di caminda. E otro chofer a nenga y a bay for di e sitio cu velocidad halto. Polis a bay su tras, pero a perde for di bista. Un buskeda den vecindario, tampoco a duna resultado.

Fundacion Diabetes Aruba cu Charla riba e topico di: MOTIVATIONAL INTERVIEW….

E metodo pa motiva cambio cerca hende



STA. CRUZ -- Mayoria di e problemanan di salud conoci di awendia, manera: presion halto, cholesterol halto, diabetes, cancer, etc ta relaciona cu un estilo di bida pober. Un estilo di bida pober ta referi na un nutricion pober, poco movecion, humanento y nivel halto di stress. Trece cambio den e custumbernan aki ta dificil, ta tuma tempo y ta rekeri hopi esfuerzo di e persona y sigur hopi motivacion. "Motivational Interviewing" ta un metodo hopi usa awendia cu a proba su mes cu ta facilita cambio di comportacion cerca clientenan cu ta bringa un poco contra cambio. Durante e anochi di informacion aki e psicologo Dr. Carolina Yahne for di Merca lo presenta e puntonan esencial di e metodo di " Motivational Interviewing". Dr. Yahne ta co-fundadora di e network pa trainernan den "Motivational Interviewing" na Merca (MINT). Meta di e charla aki ta pa enrikece cada persona cu ta traha cu cliente pa stimula cambio, cu mas informacion pa por pone den practica. E charla aki lo tuma lugar na Cas di Cultura, diarazon 9 Mei pa 7:30pm. Entrada lo ta Awg 25,=. Fundacion Diabetes Aruba ta invita tur esnan cu ta duna servicio na clientenan riba cualkier tereno (educacion, salubridad, etc) pa registra na telnr 5611244 of 5934928. Boso tur ta bon bini!

Ambos ta satisfecho cuanto peso nan ta perdiendo

RANDY TROMP Y ANDRIENNE TROMP NA CABEZ DI "PERDE PA GANA"

Demostrando cu comemento saludabel y ehercicio ta e combinacion perfecto!





STA. CRUZ -- E dos participantenan Randy Tromp (a baha 8 kilo) y Andrienne Tromp (a baha 7 kilo) ta e dos competidonan cu a baha mas peso te awor den e programa "Perde pa Gana 5" di Subway Aruba. Ambos participante ta masha orguyoso di nan mes y ta contento cu nan esfuerzo, sacrificio y determinacion ta resultando positivo pa nan participacion na e competencia pa perde peso.

E storia di e dos participantenan aki sin duda ta masha alentador. Nan no ta famia di otro, pero tur dos ta miembro di e "Freezone Gang" procedente di Sabana Liber.

E grupo aki ta topa otro frecuentemente pa organiza eventonan positivo y social cu otro. Asina tambe nan a cera cabez pa encurasha Andrienne Tromp pa acepta e reto pa participa den "Perde pa Gana 5". Algun miembro di e gang a hasta participa cune den e competencia pa e por logra su meta pa baha peso.

Andrienne Tromp a conta cu den pasado a yega di purba diferente forma pa baha peso, pero semper na caminda su animo ta baha y ta perde smaak. Consecuentemente tur forma di dieet a fracasa pe den pasado. E diferencia ta cu e biaha aki su amigonan di "Freezone Gang" ta para duro su tras y ta sostene den tur forma, tanto mentalmente como fisicamente, pasobra nan ta train hunto cune.

Randy Tromp tambe ta un miembro di "Freezone Gang". E ta un futbolista veterano pero dor di su peso el'a cuminsa sinti su rudia, pa cual el'a dicidi di participa den e programa aki cu e meta pa baha peso y pa por motiva Andrienne Tromp. Randy Tromp ta consciente cu su BMI ta masha halto y en todo caso mucho mas di normal.

E dosnan aki te awor ta esnan cu a "perde" mas peso den e competencia aki. Ta obvio cu nan ta siguiendo e recomendacionnan di Rene Wild como debe ser, teniendo un dieet balanza cu ehercicio constantemente. Esey ta e receta ideal pa perde peso, banda di come saludabel na Subway.

Mester bisa cu e dos participantenan aki a perde mas peso te awor, pero no ta esnan cu mas peso pa perde. E participante masculino mas pisa ta Philip Martinez cu mas di 165 kilo. Locual a motiv'e ta cu antes e tabata haci hopi tipo deportivo, pero poco poco su condicion a bay atras y como tal a dicidi cu den e 3 lunanan aki e ta determina pa baha mas cu e por. Ya e ta sinti su mes bon caba, cu locual ya el'a baha caba.

E participante femenino mas pisa ta Jelitsza Bryson cu ta pisa riba 150 kilo. E tambe ta hopi motiva pa reduci peso, specialmente, pasobra e kier mehora su calidad di bida. E ta convenci cu, mirando tur e otro candidatonan cu a perde tanto peso den pasado, cu awor e tambe por!

Subway Aruba ta masha contento di por duna su aporte na e programa aki. No solamente pa e participantenan, sino tambe pa e comunidad en general. Subway tin un menu special cu masha poco caloria, ideal pa tur esunnan cu ta determina pa baha peso y asina biba mihor.

Perde pa Gana ta un produccion di Sky Television y Subway Aruba. Nan ta conta cu sosten comercial di Aruba Bank y Oduber Agencies cu su Nature's Discount situa na Seroe Blanco net dilanti di oficina di APFA. E programa ta pasa tur dialuna 7:45PM na Telearuba y na ATV tur diamars pa 8:30PM.







DEN 5 SPEED

skirbi pa Joy Werleman

Cordial saludos un biaha mas na nos fanaticonan y lectornan di Den 5 Speed den bo corant favorito Solo di Pueblo.Despues di week-end largo nos ta bek cu hopi mas informacion loque a tuma lugar vooral e baymento di Corsou di nos equiponan di drag.Manera mi a skirbi den un edicion anterior nos lo duna e organisador e beneficio di duda pa cu es evento na Ronde Klip.Nos tin cu cuminsa bisa un pabien grandi na nos coredornan cu a hiba mayoria premio cas y no ta por nada nos ta bisa cu ora nos bay nos ta competi y no participa unda cu nos semper ta mama gay cu traha e checknan na nomber di nos coredornan di Aruba. Un biaha mas Aruba a bari y mop casi tur e premionan den casi tur categoria cu nan a competi aden. Wel ta poco locual ta e kehonan y malcontento cu a tuma lugar durante e careda di Aña di la Reina na Corsou. Akinan nos tin cu remarca cu e promotor no a cumpli cu locual a wordo menciona na momento cu e ganadornan a ricibi nan trofeo y pa nan sorpresa a ricbi un suma cu nunca nan a spera.Yammer ta cu na Corsou tin un bunita pista di drag na Ronde Klip cu tur facilidad,pero unda cu ta promer biaha cu nos tin cu experencia cu no tabata tin un programa cu ta inclui e premiacionan preto ariba blanco cu a laga un sabor amargo atras.Esaki ta pone cu ta bira dificil pa nos coredornan lo bay competi na nos herman isla Corsou si no tin garantia di premiacion y areglonan specifico pa cu un evento.Tin mas cosnan cu a tuma lugar cu nos ta kere cu esnan responsabel na Corsou lo tin cu atende promer cu yega Aruba pa invita nos coredornan pa cu un proximo evento unda mi ta kere cu ta na su lugar cu nos tin un comision of representante cu ta sinta na mesa y regla e diferencianan pa e caso aki no lo ripiti su mes.

*** NOSTALGIA***

Ya cu nos a menciona baymento di Corsou nos no por keda sin menciona y lubida e famoso ferry Almirante Luis Brion.E ferry aki con cu bay bin ta forma parti di nos historia di drag aki na Aruba y Corsou.Hopi ta e storianan cu hopi di nos por conta di e ferry aki y tabata un dia grandi na momento nos tin cu carga e boto aki cu nos vehiculonan di careda di cual ta espectaculo riba su mes, pasobra nos coredornan ta zorg cuesta lo cuesta pa tur vehiculo ta fit den e ferry aki. No ta keda ni un centimeter di spare,dwars of di banda tur vehiculo ta bay y e viahe ta continua cu un trayectoria basta largo, pasobra e ferry aki ta cierto speed so e tin pa nabega y ora e pasa cabez di Aruba ya ta hopi ta esnan cu ta saca un auto nobo.Nos por corda cu durante e viaha cu casi ningun hende ta purba drumi, pasobra tabata un kick pa pinta e cabayeronan cara tur na lipstick y algun cu bunita make-up pa despues saca nan potret y no bisanan nada ora di yega.Algun a pasa hasta inmigracion asina cu na momento di check passport e no ta klop cu esaki.Otro storia ta cu cu despues cu cushina sera algun ta keda cu hamber nan ta laga e crew bay drumi y nan mes ta bira koki y drenta cushina traha snacks pa parti.Un di e storianan cu nos por corda ta na un di e regreso di ferry for di Corsou ta hopi ta esan cu a hAña un treat di e serbes Amstel cu a pasa rond un tiki frieuw y hasta cayente y ningun hende tabata sa ken a haci Aña of ken tabata celebra nan campeon,pero e cerbez tabata core manera awa y te cu awe a keda manera un misterio.Lastima cu e ferry aki mester a bay for di servicio y pa despues a bin cu un otro yen di fanfaria pero no a dura mucho cu hasta cu hopi a pasa den susto na momento cu el'a drenta den un ola grandi y kibra un glas dilanti y yena cu awa . Awor cos a cambia y nos vehiculonan ta wordo transporta via container y asina yega un era final di ferry di cual sigur nos a hAña su falta.

DEN STAGING LANE

Awe mi kier toca dos tema den reglanan di drag cu nan ta ehecuta of interpreta na nan manera of estilo cu no ta cuadra cu original stipula of esnan cu conoce drag desde principio por bisabo di esaki. E promer ta lane choice, esaki ta cual banda di e pista ta escoge pa haci bo careda aden. Nos conoce dos tipo di clase di careda unda nos tin Pro class e profesionalnan y Sportsman Class cual ta e pricipiantenan of e amatuernan. Den e Pro ta significa cu e vehiculo cu tin e mihor tempo of E.T. tin e lane choice den e siguiente vuelta y pa e Sportsman class ta significa cu e lane choice ta wordo dicidi por medio di Flip a Coin pa asina duna cada participante un oportunidad igual den competencia.Akinan nos por bisa cu tanto na Aruba y Corsou ta interpreta e regla aki diferente mientras cu e ta stipula claramente con e mester ta y no mester tin un pakico akinan ta asina y ayanan ta otro.Na America drag a cuminsa, p'esey nos no mester inventa e wiel di nobo. Nos ta aplica lane choice aki na Aruba den Pro Bike of Top Gun y ami ta di opinion cu por aplica esaki den Extreme Import,Top Dragster of Topsportsman y Criollo Outlaw pero lo demas categorianan e mester ta un oportunidad igual por medio di Flip a Coin manera nos conoce den boeki di regla di drag na America. E otro punto cu mi ta trece dilanti ta e famoso Bye Runs of e single pass ora e competencia ta oneven den participante. Akinan nos por weita un deferencia grandi con ta interpreta e regla aki y vooral na Corsou unda nos por a nota cu mesun vehiculo ta haya dos of hasta tres biaha un bye run y asina bay final facil sin tin un competencia su banda unda cu no ta fair y den hopi introduccion den buki di regla di drag ta skirbi cu drag mester ta un forma pa bo tin un oportunidad igual pa competi.Un di e reglanan ta stipula cu den promer round e lowest qualifier tin e derecho di e bye run y consecuentemente den di dos round e second lowest qualifier tin e derecho di su bye run y asina ta sigi pa e proximo roundnan y esun mas nobo cu a wordo introduci ta Quickest vehicle has only 1 bye run per round and per vehicle,esaki ta e rule mas cla cu a wordo aplica pa locaual ta e diferente interpretacion di e famoso bye run unda hopi biaha ta lanta descucionan innecesario sib o tan a haltura cu asina e rule ta y no trata na cambia pa bo ventaha y trece un oportunidad desigual den competencia. Si tanto na Corsou y Aruba mantene nan mes na e reglanan aki y tambe nos oficialnan y coredornan lo a evita hopi descushonan cu lo pone un evento cana facil y na ordo.Mi ta spera cu despues cu cada persona lesa e reglanan aki tur hende lo ta ariba mesun pagina y ban sigi haci drag grandi akin a Aruba.

Ban nos tur prepara pa e proximo evento di Drag.









Cu adkisicion di British American Insurance Company

Nagico ta expande su productonan cu seguro di bida

Durante celebracion di nan 30 aniversario den henter Caribe!

STA. CRUZ -- Aña pasa Nagico Insurances a adkiri British American Insurance Company (BAICO) y cu esaki ta trahando riba expansion di su servicionan pa seguro di bida. E ehecutivo cu hopi aña di experiencia den e ramo di seguro di bida, Koos Oosterwaal a sigui cu Nagico pa yuda establece Nagico Life. Ademas, Nagico Life pronto lo ta expandiendo den otro areanan cu productonan di seguro nobo.Como e Director Ehecutivo di Life Insurance, Oosterwaal, kende ta opera Nagico Life for di Corsou, tabata na Aruba pa celebra e di 30 aniversario di Nagico Group, hunto cu su coleganan di Aruba. El a bisa cu na momento cu British American Insurance Company a bati bancarota, e negoshinan den Caribe Hulandes a wordo salba pasobra e banconan central di e islanan aki ta hopi estricto. BAICO na Caribe Hulandes a keda negoshinan solido, bon estableci y den operacion y esaki a conduci tambe cu nan tabata atractivo pa Nagico adkiri.Dia 22 di november 2011, e compra di BAICO Caribe Hulandes a bira un realidad y BAICO a trece cune un base di cliente representando 22 mil polisa di seguro. Banco Central di Corsou y Sint Maarten ya a autorisa e cambio di nomber pa Nagico Life y awo e compania ta den e ultimo fase pa e nomber wordo cambia na Aruba tambe, pero mester haya autorisacion di Banco Central di Aruba prome.Cu entusiasmo e ehecutivo a splica cu e division aki di Nagico ta buscando pa expande fuera di e producto di seguro di bida, ofreciendo productonan specialiZa pa e "mercado di famia", incluyendo pensioen y entre otro "Nagico Flexible Group Pension". Cu e adkisicion aki, Nagico tambe lo por cuminsa ofrece productonan di pensioen, cu ta asina popular awor aki na Aruba despues cu Gobierno a introduci un pensioen general obligatorio pa sector priva. E compania cu antes tabata conoci bou di British American Insurance Company ta bon conoci den Caribe Hulandes y tin un lista grandi di cliente, cu oportunidad pa sigui crece mas ainda awor cu e ta bou di e halanan di Nagico Group, maneha na Aruba, Corsou y Boneiro dor di Drs. Detlef Hooyboer.





Telefonnan importante:

BOTICANAN:
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Seroe Preto 584-4833
Fergusonstraat 583-0620
Kibrahacha NV 582-2007
Oduber NV 582-1780
Paradera 588-6638
Santa Cruz 585-6890
San Lucas 584-4830
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-0027
Trupiaal 582-8671
Eagle 587-9011
4 Centro Medico 584-5779
Aloe 584-4606
Central NV 585-1965
Dakota NV 588-7364
Del Pueblo 582-1253

POLIS:
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Sta. Cruz 105
Noord 107
Tip-line 11141
Brandweer/Ambulance 911
Guardacosta 913
Seguridad National 11911
Hospital 527-4000
Centro Medico 524-8833
Setar storing 117
Web Storing 525-4600
Elmar storing 523-7147

Agencia Funeral:
The Olive Tree 584-8888
Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Mementomori 582-2222

Fundacion:
Cas 584-2050
Fada 583-2999
F A V I 582-5051
Famia Planea 588-9591
Autismo Aruba 588-1179
Pa Hende Muherr 583-5400
Pa Hubentud 588-6138
Bloedbank Aruba 587-4260
Solo di Pueblo 585-9500
Canal 22 585-9500
Tip pa redaccion 592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:
Horacio Oduber Hospital:
Februari 18-25
Botica Eagle
527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:
Centro Medico
524-8833

CLASIFICADO solodipueblo@gmail.com

Auto, apartamento, cas, huur, pieza, manda bo clasificado!

Bo mester trabao? Manda bo anuncio

TA HUUR

Warehouse situa na Sta. Cruz 280 m2 @ Afl. 25.00 p/m2.

Contact: ECRO 739-0101

TA REGALA

Nos ta regala pushi. Nos ta regala bunita pushi di cas color blanco cu bruin yen di lana. Nos tin 5 pushi chikito pa duna hende cu ta stima bestia. E pushinan ta come brokjes, bebe awa y nan ta usa "litterbox" Nan ta pushi di cas y nan ta masha cute. Esnan cu ta interesa pa haya un pushi bunita, por tuma contacto cu mi persona na 563-3330. Por yama mi preferibelmente despues di 3'or di atardi.

TA BUSCA

Apartamento den Sta. Cruz of vecindario na prijs di maximo 600 florin pa luna

Por yama na **739-0101**

TA BENDE

TERENO NA STA. CRUZ

TA BENDE TERENO BON UBICA NA STA. CRUZ

Na Papilon, cerca di caminda grandi.

622m2

Call: **730-7000**

TA HUUR

STUDIO APARTMENT

Oranjestad/ Companashi bario hopi trankil. Apartment full renoba y muebla pa 1 persona of pareha sin yu.

Afl 850 pa luna/Afl 400,- borg

... Awa y airco apart.

Cel :7427809 / bbpin 26B0EEA5

TA BENDE

TA BENDE PUPPIES FILA BRASILERA FULL BREED 2 LUNA BIEU VACUNA COMPLETO PRIJS AFL 900 FLS

INTERESADONAN POR YAMA TEL 739-9990 OF 690-0955

FOR SALE

By owner, un apartamento 2 kamber, baño, cushina y sala. Tereno propio situa den vecindario di Hotel. Vraagprijs Afl. 125000.

Yama 7307000.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of ☎585-9500

FOR RENT

ta huur un espacio comercial na Sta. Cruz, dilanti Colegio San Hose afl. 1750.00, na Sta. Cruz 36, ariba caminda principal. Net pabao di Cilantro Grill.

Yama Ecro na **739-0101**

TA DUNA SERVICIO

DI CHAPI, TIRA SUSHI AFOR
TA CORTA TUR TIPO DI MATA Y YERBE.
TA DUNA TUR TIPO DI MATA Y YERBA.
TA DUNA TUR TIPO DI MANTENCION Y RENOVACION DI CAS OF NEGOSHI TA VERF.
TA DRECHA DAK Y NOS TA HACI TRABAO DI HANDY MAN TAMBE. YAMA NOS LIBREMENTE NA 562-6687 OF 743-4708

TA BUSCA

Un vaporator pa Toyota Prado 2004.

Call 738-0101

TA FURA

ORANGE MATRAS FABRIEK TA FURA MATRAS Y BOX, SET DI SALA, TV CHAIR. NOS TA TRAHA MATRAS Y BOX NOBO DEN TUR MIDI. PA MAS INFO YAMA TEL: 588-7468 - 569-8053. ADRES: OLIJFISTRAAT 23-D, DAKOTA

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta dibo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto. Nos ta publike pabo. Solodipueblo@gmail.com



Na Sabana Grandi 40- Santa Cruz

Taxatie rapport

Mapa pa cas

Cel 594-2122 Tel: 585-7298 / 585-2222

FOR RENT

Beautiful appartment located in Westpunt 13-K , appt. no. 3, 2 bedrooms, kitchen full-equipped, price Afl. 1200, --, phone **594-1402**

FOR RENT

Commercial Space na Noord 6 X 20 M2 = 120M2

Den mesun edificio di Botica Noord

Prijs atractivo

Yama 7307000

TELMAR

Ta drecha cu garantia TV LCD, Plasma,Monitor computer, Sonido, CD/DVD, Playstation, camera Digital, Video y Fotos, Radio Auto, Microwave, wasmachine, Dryers, Frigidaire y turapartatoelectronico. Tel 594-0394 shiribana # 7-B ParaderaDilanto Rococo Plaza



continuacion fotografico di pag.25













Royal Power y Aruba Softball Bond a presenta:

Un apertura bunita y elegante di Copa Noord 2012



STA. CRUZ -- Diahuebs ultimo a tuma lugar riba veld di Kudawecha e apertura oficial di Copa Noord 2012. Copa Noord e aña aki a wordo organiza pa Royal Power, Aruba Softball Bond hunto cu e Comision Organizador.

Un apertura bunita elegante y colorido bon hinca de otro. Teamnan a cuminsa nan desfile for di liña di left y a pasa saluda e publico. Dilanti na cabez di e desfile Charro y Pilin tabata cargando e bandera di Aruba. Despues un grupo di Halley a drenta tereno pa duna un show, cada un cu un madrina y a bay hiba cada madrina na su respectivo equipo y a bay para despues den centerfield. Vicente Tromp y yiunan a toca y canta himno di Aruba na un manera hopi emocionante mientras tanto bandera di Aruba tabata bayendo ariba.

Dos miembro di cada equipo tambe a hisa bandera di nan equipo. Un comision di 3 persona a yama tur madrina di tur equipo, esta un total di 12 madrina riba liña di tercera base pa asina haci preguntanan relaciona cu historia di Copa Noord.

Finalmente Jenysella Tromp di Montaña Braves a keda eligi como madrina di Copa Noord 2012. Mesun comision a escoge tambe uniform mas bunita di aña 2012 y aki Super Plus di nos amigo Adrin Boekhout a sali uniform ganador. Por bisa cu tabata tin den promer round un empate cu Bad Boys di nos amiga Maria kendenan tambe a presenta un bunita uniform pero despues huradonan a bay cana mey mey den e teamnan y Super Plus a sali ganador absoluto. Pa participa den e premio aki e equipo mester tin minimo 15 hungador uniforma. Tirso Tromp den nomber di Heineken a gradici Comision Organizador pa nan confianza. MC Sandra Croes kende a haci un tremendo trabao, a yama Endy Croes dilanti como presidente di Royal Power, Comision Organizador y Aruba Softball Bond. Endy den un speech emocionante a felicita baluartenan Fico Albertsz y Eli Pers y a splica tambe cu deporte ta conecta mundo henter.

Deporte ta trece asina tanto alegria y ta lanta asina hopi emocion sin importa raza color of capacidad social.
Endy a splica cu gobiernonan di cualkier signatura mester percura pa inverti debidamente den deporte cual ta un inversion den bo sociedad. Deporte tambe ta crea lider den diferente area. Finalizando Endy a gradici tur cu di un manera of otro a contribui y muy especialmente comision organizador y Royal Power kendenan na momentonan dificil cu su persona a encontra su mesa den den luna di April no a hala ni un paso atras y a keda concentra den preparacionnan di acuerdo cu nan draaiboek y e deseo di su persona y por mira un programa bunita elegante y colorido como resultado. Despues a bay over na tira lot.

Na un manera unico tabata tin 12 trofeo como reconocimento pa cada equipo y bao di e reconocimento aki tabata tin un letter y number. Un man inocente for di publico a shobbel tur e trofeonan aki unda despues e madrinanan a wordo yama un pa un dilanti pa escoge un recuerdo cual alavez ta nan poule cu nan lo bay hunga aden y pues nan ta escogiendo nan propio destino pa cu e torneo. Kudawecha Indians, doñonan di tereno a escoge A1 mientras cu Bad Boys a scoge A2 cual a bira e wega inaugural di e anochi.

Finalmente MC Sandra Croes a lesa un resumen impresionante di carera deportivo di Pedro Fico Albertsz y di Julian Eli Pers. Despues di esaki a bay over na homenahea e dos baluartenan na kendenan Copa Noord 2012 a wordo dedica. Nan contribucion na deporte en general pero muy especialmente na Copa Noord ta grandi.

Fico Albertsz a fungi como pitcher, Eli Pers como catcher y Tirso Tromp como bateador durante e ceremonia pa lanza e promer bala. Teamnan a retira y umpire a canta playball pa e promer partido. Comision Organizador ta gradici Heineken como nan main sponsor y ta desea tur equipo exito den Copa Noord 2012.





'WORKSHOP NEW FOCUS HAPPY KIDS' NA SCHOOL CAIQUETIO

STA. CRUZ -- E proyecto di arte visual y musica bao di e nomber di 'Workshop New Focus Happy Kids' ta uno caminda alumnonan di school ta topa cu artistanan profesional pa siña conoce nan instrumento. Un proyecto auspicia pa UNOCA, VNO, SKOA, Hertz, Studio, PurpleEntertainment Group y Cede Aruba.

E idea aki, di Ferdinand van Duur hunto cu Osaira Muyale di Studio y cu e banda Focus Nobo, a haya forma den un bunita proyecto escolar na unda musica ta topa cu arte visual. For di 15 di April pa 6 di Mei 2012 a participa Colegio Santa Teresita San Nicolaas, Fatima College Dakota, Maria Regina School San Nicolaas, Puis X School Dakota y School Caiquetio San Nicolaas.

Diabierna 4 di Mei den oranan di mainta a toca turno e alumnonan di School Caiquetio pa biba e experiencia aki. Durante e mainta aki e alumnonan a pasa pret y crea un ambiente alegre cu e artistanan cu nan instrumentonan musical.

Pa Sr. Robert Reeberg, Cabezante Suplente e proyecto aki ta algo masha grandi ya cu musica ta algo cu e alumnonan por siña expresa nan mes y nan tur tabata masha contento. E school ta consisti di grupo uno te cu grupo siete di muchanan cu problema pa siña entre edadnan di 6 pa 15 aña.

Un school basico cu ta duna tur materia den nos dushi idioma Papiamento. Na final di e mainta e banda Focus Nobo a duna un presentacion y a presenta e musica di Bob Marley cu e frase : One Love One Heart, Let's Get Together And Feel Allright! Varios alumno a haya oportunidad di expresa kico nan ta sinti y kiko nan a compronde. Nan a splica, manera e frase ta bisa cu musica ta transmiti un amor, un curason, ban bini hunto y sinti bon.

Departamento di Cultura Aruba ta aplaudi proyecto asina cu ta yuda hopi na desaroya e creatividad di e muchanan. Mas ainda cu ta un iniciativa di instancia priva na beneficio di nos muchanan treciendo musica y arte visual mas cerca di nos hobennan. Tur e alumnonan tabata feliz,contento y inspira















NOTICIANAN INTERNACIONAL

Karzai ta adverti Estados Unidos y Otan tocante mortonan civil

Kabul – President Hamid Karzai di Afganistan a convoca un encuentro den su Palacio cu e comandante di OTAN y e Embahador Americano den su pais. El a expresa na nan su preocupacionnan pa e decena di ciudadanonan kendenan desde diadomingo anochi a fayece den cuatro provincia dor di accionnan di oTAN. Esaki a keda evidente for di un declaracion cu Karzai a laga emiti dialuna. E president a presenta General John Allen y e embahador Ryan Criocker e alianza strategico cu e president Americano Barack Obama y su persona a firma siman pasa, posiblemente no tin sentido, ya cu afganonan no ta sinti nan mes sigur.



Entrenador Andrea Stramaccioni por keda den equipo di inter

Amsterdam – Internazionale ta desea pa Andrea Stramaccioni ta e entrenador mayor e proximo aña. Segun e president Massimo Moratti a informa. Stramaccioni di 36 aña di edad ta desde april entrenador di e milanesnan. El a reemplaza debi na resultadonan decepcionante e despedido Claudio Ranieri. E merece esaki. Esaki a parse un movimento straño pa propone, pero tur cos a resulta bon. Mi ta kere cu e por mas, segun Moratti riba su website. E nerazurri a perde desde nombramento di e entrenador hubenil anterior apenas un competencia. Cinco wega a ser gana, dos a termina den un empate. Diadomingo e equipo di Wesley Sneijder cu 4-2 tabata demasiado fuerte pa e rival AC Milan. Danki na e ganashi Inter ainda tin bista riba e tercer lugar den e competencia. E posicion aki ta indica e fin di e derecho di temporada riba e rondanan preliminar di e Liga di Campeonnan.



Antonis Samaras no a logra forma e gobierno di Grecia

Atenas – E Lider conservativo Griego Antonis Samaras no tabatin exito pa forma un gobierno despues di e eleccionnan parlamentario. Pa tal motibo el a entrega su mandato di formacion bek na e president Karolos Papoulias, segun el a anuncia dialuna ultimo. Nos a haci tur loke nos tabata por. E tabata imposibel, Samaras a bisa. E partido politico di Samaras Democracia Nobo diadomingo a bira e partido politico di mas grandi di Grecia. E conservativonan a sostene recortenan drastico, pero solamente a logra na nan banda e socialista Pasok. Nan no tin e mayoria hunto mas den parlamento. Despeus di e retorio di Samaras e Lider di e segundo partido ta haya e mandato pa forma un gobierno. Esey ta Alexis Tsipras di e partido politico anti Coalision Europeo di Izquerdistanan Radical. Tsipras diamars lo reuni cu president Papoulias.



Atake riba e director di empresa nuclear Italiano

Milan – Den e ciudad Italiano Genua a asesina dialuna e director di un empresa nuclear dor di tiradornan desconoci. Roberto Adinolfi, Director di Ansaldo Nucleare, a ser tira den su pia y awor ta den hospital, polis a informa. Dos malhechor a dispara for di riba un scooter tres bala riba e homber di 59 aña di edad na momento cu el tabata sali for di su cas, un fuente cu ta invulcra den e investigacion a informa. Den e media Italiano ta sugeri cu e malhechornan ta anarquistanan kendenan ta contra di energia nuclear. E movimento anarquista ta conta cu mash ahopi militantenan den e ciudad cu e waf di mas grandi den Italia. Politiconan Italiano a condena e atake estrictamente. Un di nan a bisa cu esaki a envoca receurdonan di pasado. Tiramento den rodiya tabata un tactica cu e Brigadanan Cora Izquerdistanan Radical tabata uza den decadnan 70 y 80. Ansaldo Nucleare ta construi centralnan nuclear den exterior y ta eherce trabounan di mantenimento. Aña pasa e Italianonan a vota durante un referendum contra e reintroduccion di energia nuclear.



Ban move 30 minuut

STA. CRUZ -- Fundacion Movimento ta Bida (FMTB) den cooperacion cu varios instancia manera Kiwanis Club of Palm Beach, Kamer van Koophandel (KvK) Aruba Sport Unie (ASU), Comite Olimpico Arubano (COA), docentenan di educucacion fisico y gobierno di Aruba, ta organiza un actividad nacional pa promove actividad fisico durante 30 minuut pa dia. A scoge pa e fecha di 6 di Juni 2012 cu lo ta net un siman prome cu e II PAN-AMERICAN Conference on obesity cu lo wordo teni aki na Aruba. E dia aki ta un dia den siman, pasobra kier stimula tur hende na cas, school y trabao pa move pa asina stimula specialmente esnan cu no ta den movecion pa participa y asina wordo stimula pa keda den movecion. E proyecto aki ta un accion concreto a base di e declaracion di Chapala pa promocion di actividad fisico na las Americas. Den e declaracion aki a yega na e acuerdo pa un yamada pa accion cu ta encera: Promocion di e beneficio pa salud y e calidad di bida di 30 minuut di actividad fisico pa dia pa henter e poblacion atraves di tur e espacionan y medionan di comunicacion. Tambe programanan gubernamental y no gubernamental, involvimento di profesional, asociacion y organizacion. **Motivacion:** Sedentarismo ta e di cuatro causamasgrandimundialmente cu ta relaciona cu morto di origen di enfermedadnan cronico no transmitibel. Ta comproba cu movecion diario durante 30 minuut pa dia ta aporta na mehoracion di e calidad di bida.

Obhetivo: Promove actividad fisico diariamente durante 30 minuut pa mantene salud.

Fecha: 6 Juni 2012

Lugar: Rond Aruba completo na school, trabao, Centro Deportivo y cas.

Ora: entre 8.00 am y 8.00pm.

Forma: - E actividad ta dura 30 minuut tras di otro.

- Tur instancia cu ta participa mag di scoge e momento cu pa nan ta mas adecuado.
- Instancia mes por organiza e actividad cu nan kier. Por hinca nan propio creatividad y idea pa organiza un actividad fisico realizabel y cu ta stimula tur hende di e instancia pa participa.
- Actividad ta basa riba movecion modera of rigoroso (p.e. canamento, bailamento, ehercicio, wega recreativo, landamento, aquarobics, etc).
- Lo tin posibilidad pa pidi asitencia na e comision organizador pa haya idea of hende pa yuda haci e actividad.
- Cada instancia ta apunta un persona di contacto cu ta keda den comunicacion cu comision organizador pa duna informacion di kico e instancia lo haci, na unda y cuanto hende ta participa.
- Tur instancia cu a participa ta ricibi un certificado di participacion.
- Pa movecion na cas, lo pasa un video local via television 2 of 3 biaha pa dia. Pa cualkier pregunta of pa registracion por tuma contacto cu Dayron Celaire na number di telefon 524-3162 of cu Rudy Leysner na 594-2546. Tambe por manda mail na movementotabida@gmail.com

3 di Mei - 3 di Juni 2012

Copa Noord 2012



SCHEDULE



#	Fecha	Orario	Pool	vs	Pool	Score	Score
1	3/5/12	2030	Bad Boys	vs	Kudawecha Indians	6	3
2	3/5/12	2200	Catiri Buffalo	vs	Royal Power	6	7
3	4/5/12	1900	Montanja Braves	vs	Boegoeroei Athletics	11	3
4	4/5/12	2030	Tanki Leendert Giants	vs	Redskin Pizza Hut	7	0
5	4/5/12	2200	Seroe Janchi Rebels	vs	Gess Power	1	22
6	5/5/12	1600	Super Plus	vs	Calabas Blue Jays	4	15
7	5/5/12	1730	Catiri Buffalo	vs	Montanja Braves	14	4
8	5/5/12	1900	Kudawecha Indians	vs	Tanki Leendert Giants	5	16
9	5/5/12	2030	Royal Power	vs	Boegoeroei Athletics	11	1
10	5/5/12	2200	Bad Boys	vs	Redskin Pizza hut	0	18
11	6/5/12	1100	Boegoeroei Athletics	vs	Gess Power	9	8
12	6/5/12	1230	Tanki Leendert Giants	vs	Super Plus	6	0
13	6/5/12	1400	Montanja Braves	vs	Seroe Janchi Rebels	12	2
14	6/5/12	1530	Redskin Pizza Hut	vs	Calabas Blue jays	6	9
15	11/5/12	1900	Kudawecha Indians	vs	Super Plus		
16	11/5/12	2030	Catiri Buffalo	vs	Seroe Janchi Rebels		
17	11/5/12	2200	Bad Boys	vs	Calabas Blue Jays		
18	12/5/12	1600	Royal Power	vs	Gess Power		
19	12/5/12	1730	Kudawecha Indians	vs	Redskin Pizza Hut		
20	12/5/12	1900	Catiri Buffalo	vs	Boegoeroei Athletics		
21	12/5/12	2030	Tanki Leendert Giants	vs	Calabas Blue Jays		
22	12/5/12	2200	Montanja Braves	vs	Gess Power		
X1	20/5/12	1100	Amistoso	vs	Amistoso		
X2	20/5/12	1300	Amistoso	vs	Amistoso		
X3	20/5/12	1500	All Star	vs	All Star		
X4	25/5/12	1900	Amistoso	vs	Amistoso		
X5	25/5/12	2100	Amistoso	vs	Amistoso		
X6	25/5/12	1100	Amistoso	vs	Amistoso		
23	26/5/12	1730	Bad Boys	vs	Tanki Leendert Giants		
24	26/5/12	1900	Royal Power	vs	Montanja Braves		
25	26/5/12	2030	Redskin Pizza Hut	vs	Super Plus		
26	26/5/12	2200	Boegoeroei Athletics	vs	Seroe Janchi Rebels		
27	27/5/12	1100	Catiri Buffalo	vs	Gess Power		
28	27/5/12	1230	Kudawecha Indians	vs	Calabas Blue Jays		
29	27/5/12	1400	Royal Power	vs	Seroe Janchi Rebels		
30	27/5/12	1530	Bad Boys	vs	Super Plus		
31	1/6/12	1900	G-A1	vs	G-B3		
32	1/6/12	2045	G-B1	vs	G-A3		
33	1/6/12	2230	G-A2	vs	G-B2		
X7	2/6/12	1700	Amistoso	vs	Amistoso		
34	2/6/12	1900	P1	vs	P2		
35	2/6/12	2045	P1	vs	P3		
36	2/6/12	2230	P2	vs	P3		
37	3/6/12	1100	Clasificado # 1	vs	Clasificado # 4	Gran Finalista # 1	
38	3/6/12	1300	Clasificado # 3	vs	Clasififado # 2	Gran Finalista # 2	
X8	3/6/12	1500	Amistoso	vs	Amistoso		
39	3/6/12	1700	Gran Finalista # 1	vs	Gran Finalista # 2	Campeon CN 2012	



Dedica na Baluartenan
Pedro "Fico" Albertsz y Julian "Eli" Pers





VENTA DI BOLO EN CONEXION CU DIA DI MAMA Y ALAVEZ OPORTUNIDAD pa Registracion General Santana Savaneta

Comision Santana Savaneta ta invita tur parokiano di Savaneta, Pos Chikito y Brazil cu **DIASABRA 12 di Mei 2012 for di 10:00'or di mainta te 12:00'or di merdia na Pastorie di Misa Sagrado Curazon na Savaneta lo tin bendemento di bolo pa recauda fondo pa yuda cubri e gastonan di mantencion di Santana.**

Alavez riba e dia aki tambe lo tin oportunidad pa esnan cu no a registra ainda pa registra y tambe lo tin oportunidad pa ricibi pago e dia ey. Por fabor presenta un identificacion valido pa registracion y nomber di e prome y di dos representante. Prome cu bo bin registra sea asina bon di pasa controla e number di e kelder.

PAROKIA DI LA VIRGEN DI FATIMA TA INFORMA

TRIDUO NA HONOR DI SPIRITO SANTO

Diahuebs 24 di Mei lo cuminsa cu un triduo na honor di Spirito Santo pa 6'or y 15 p.m.
Asina lo sigui riba diabierna 25 di Mei y diasabra 26 di Mei.

Tur anochi despues di e triduo lo sigui cu Celebracion di Santa Eucaristia pa 7'or di anochi.

Laga nos prepara pa e venida di Spirito Santo riba diadomingo 27 di Mei, cual nos ta recorda como bahamento di Spirito Santo riba e apostelnan, esta fiesta di Pentecoste.

Ta conta riba presencia di tur Parokiano, grupo carismatico y pueblo di Aruba en general pa asisti sin falta na e triduo aki y e celebracion pa pidi Spirito Santo Su donnan y frutanan pa cada un persona cu ta biba riba Aruba y specialmente pa gobierno y pueblo di Aruba en general.

Na nomber di Pastoor Daniel

Ida Croes

Coordinadora di Relacionnan Publico.

ORACION PA TUR POLITICO NA MUNDO

ESPECIALMENTE PA ESNAN DI ARUBA

Señor mi Dios scucha mi oracion,scucha mi plegaria
cu ta sali di mi alma y curazon.

Oh Dios di amor Dios di mi sericordia,
scucha bo yiunan cu ta anhela bo paz y bo salbacion.
Santifica señor y purifica señor, alma y curazon di nos politiconan.
Jena nan cu bo paz y pordon. Jena nan cu bo gracia y amor.
Mi ta implora bo, oh Dios di eternidad.

Pordona nan señor si nan a peca contra bo,y a bandona bo
pa materialismo y instigacion, libra nan alma señor di tur tentashon,

duna nan bo forza sanacion y bo bendicion.
Santifica señor y Purifica señor, alma y curazon di nos Politiconan
Yena nan curazon cu bo Paz y Pordon
Yena nan curazon cu bo Gracia y Amor.
Siña nan con pa lubida loke cu a pasa
Y cu un Alma y Curazon sin Venganza Odio y Rencor
Nan por hiba Aruba na e mihorr Gobernacion
DIOS BENDICIONA BOSO TUR

Hiacintha Thijsen Trimon

PAROKIA SANTA ANNA CU KOFFIEMORGEN DIA DI MAMA

Comision di actividad di Parokia di Santa Anna kier a invita cordialmente tur parokiano di misa Santa Anna y pueblo di Aruba en general pa asisti y participa activamente riba
Dia di Mama, estadia 13 di Mei 2012, na un "KoffieMorgen".
Esaki lo wordo teni despues di misa di 7:30 di mainta. Ta pidi un contribucion di Afl. 5,00 pa kaarchi. Mamanan di nos parokia lo wordo homenahea durante e encuentro aki.
Bini uno, bini tur, bin pasa un rato ameno mainta y reconoce e balor real di un Mama. Kaarchinan ta obtenibel yamando

593-9436 of durante oranan di oficina na pastorie.
Comision Actividad

Parokia di Noord

Invitacion

Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus tin como Coordinador Spiritual Pastoor Daniel Szpila
Henter pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa un anochi di ALABANZA na DIOS
Bin experiencia e PODER di DIOS con DIOS ta SANA, CURA y LIBERA TUR
esnan cu ta KERE den djE pa medio di FE den nos SEÑOR HESU CRISTO

Dia: Diarazon 9 Mei 2012

Ora: 7:30-9:30pm

Lugar: Jacintha Kleuterschool

Adres: Patiastraat # 19 Dakota

Scucha e Misioneronan na Radio Latina 92.3

tur diasabra mainta di: 6:00-8:00am den e

programa cu ta laga bo Pensa y Medita riba

Dios su Grandeza……."E VOZ DI FE" "Tin hopi mama bon, pero niun no por iguala bo. Aparensia ta ganya hende, i beyesa ta pa un tempu, pero feliz ta e muher cu ta teme Dios. Proverbionan 31:29-30

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu den un of otro forma tabata cu nos na ora di fayecimento y entiero di nos esposo, ruman y omo stima:



Esteban Vrolijk

Mihor conoci como “ Cheban”

Un danki special na Karina Odor-Croes pa su añanan di atencion y amor incondicional dedica na nos difunto.
Na sr. Edward Kelly di Fundacion “Hope” pa su atencion na nos Cheban stima.
Na sr. Alex Kock di Lite Life Medicare pa nan bon servicio.
Na sr. Anthony Latham di Aurora Funeral Home pa su esfuerzo y cooperacion pa a asisti e famia na e momento crucial di e fayecimento repentino di nos difunto.
Gradicimento tambe ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y esnan cu a haci yamadanan telefonico.
Alavez nos ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar: Diamars 8 di Mei 2012, diahuebs 10 di Mei 2012 y diasabra 12 di Mei 2012 pa 7’or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di esposa, rumanan y demas famia.

Yankees Fans Party Group

Den nomber di Fifi, Carla, Roy, Ludwina, Dominico, Juliana, Amelinda y Randy ta duna palabra di condolencia na Coby y familiares di nos amigo stima



George Mulrain

cu a bay laga nos inesperadamente.

Cu nos amigo George sosega na paz!

Nos lo sinti su falta sigur!!!!

Cu Dios tum’e den su reino Amen!!!!!





“Jehová es mi pastor; nada me faltará. En lugares de delicados pastos me hará descansar;Junto a aguas de reposo me pastoreará ”Salmo 23:1,2

Con inmenso tristeza en nuestros corazones, participamos el fallecimiento de:

Edelmira Hoyos Ruiz



En nombre de su:

hija: Sonia Castañerda-H
nietos: Kevin Victor Tromp
Keanu Tromp
y papa de los nietos Sigfried Tromp y familia
hermanos: Odelina Hoyos y familia en Colombia
Magdalena Maria Hoyos y familia en Colombia
sobrina en Aruba: Maria del Socorro Aquillar e hija Karen Sierra y demas sobrinos y sobrinas en Colombia

y demas familiares en Colombia invitan a todos sus amigos, vecinos y conocidos en Aruba y Colombia para que asistan al acto de sepultura el cuál tomará lugar el día miercoles a las 11 de la mañana saliendo de “the Olive Tree Funeral Home” en Cumana hacia el cementerio catolico en Noord / Sabana Basora.Los restos mortales reposaran a partir de las 9 de la mañana en “the Olive Tree Funeral Home” en Cumana (Avenida E. J. “Watty” Vos 44) y al mismo momento hay oportunidad para dar condolencia a la familia de 9 a 11 de la mañana el miercoles.Lamentamos que después de la sepultura no podamos recibir visitas de condolencia en la casa.



Gradicimento y Invitacion:
Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante e enfermedad, fallecimiento y entierro di nos inolvidabel:
Sra. Maria Oliva Pinzon
“Welita”

Un gradicimiento especial na dr. Swengle pa su eficiencia, carino y humanidad cu Welita. Na dr. Kock, su amabilidad y support, e verpleegsternan di Oncologie; na tur e verpleegster y verpleegers di dr. Horacio Oduber Hospital.
Na tur amigo, bisinja y conocirnan; e bondad di boso curazon tabata e forza cu juda nos den e momentonan dificil aki.
Y sigur na Olive Tree Funeral Home pa e tremendo support y sublime atencion durante e momentonan mas dificil, boso ta expecional.
Nos kier invita pa santo sacrificio di Misa riba e siguiente dianan:
Diaranzon 9 di May y Diahuebs 10 di May 2012 pa 7or di anochi na Misa San Francisco na Oranjestad pa e descanso di nos Welita stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Aurora y famia.

Grupo Rumanan den Orashon Dr. Jose Greogorio Hernandez Dakota Aruba

ta hasi invitashon

na tur hende pa asisti na 1 dia di orashon ariba:

Diaranzon 9 Mei, 2012

Lugar: Cas di Orashon, (patras di Pius X School) Ora: 7 P.M.

Rumanan, nos ta warda boso tur pa acudi sin falta ariba e fechanan menciona.

Un danki grandi di antemano.



"Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta braza otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bay dilanti y
paz lo sigui den su paso."
Ps. 85:10,11,13

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Lucia Arentina Jones-Tromp

mihor conoci como: "Luchi"

viuda di Robert Leroy Jones

Na nomber di su yiu: Robert Anthony Jones

rumannan: Sra. vda. Greta Wernet-Tromp
Freddy Tromp

Prima manera ruman: Hustica "Tica" Paublini

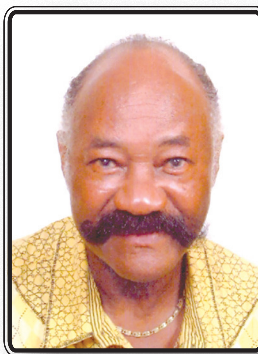
Primo y primanan:

Sra.vda. Maria Paublini-Maduro
Eddy Tromp
Edfried de Leon y famia
Marjorie Garillo y mama
Inca Boyé y famia

Tanta y omonan: Bareño, comer y compernan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa e despedida cual ta tuma lugar diasabra 12 Mei 2012 di 6'or di atardi pa 10'or di anochi na cas Ranchostraat 17. **E acto di entiero lo tuma lugar na New Jersey, Merca.**
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



With deep sympathy, but grateful to God we announce the passing away of:



George Elioth MULRAIN

Better known as: "Bull" or "Georgie"
14 May 1942 - 30 April 2012
Left to mourn:

Wife: Jacoba "Coby " Mulrain-Geenen

Sisters: Norma Mulrain
Nivola Mulrain
Carmen Petrici-Mulrain (Neth)
Cynthia Granger-Mulrain
Brothers: Alfonso Mulrain (Neth)
Ignacio Mulrain (Neth)
Fernando Mulrain (Neth)
Ernesto Mulrain (Germ)
Sisters in Law:
Sylvia Mulrain-Martineau (Neth)
Cobie Mulrain-Overgoor (Neth)
Thea Mulrain-Graas (Neth)
Ute Mulrain-Nottrodt (Germ)
Brothers in Law: Otgar Petrici (Neth)
Billy Granger
Ex-brother in Law: Samuel Blijden
Niece: Virginia Blijden & family
Nephews: Elio Blijden & family
Eliomar Blijden & family
Others too numerous to mention
Aunts: Carmelita Morris & family
Feliciana Illidge & family
Was related to: Illidge, Mardenborough, Warner, Morris, Mulrain, Geenen, Wijers, Petrici, Bisschop, Granger, Blijden, Bianchi, Thomson.
Softball Team: San Nicolas Movers
Close Friends: Ben, Elly Hodge and family, Vincent, Marijke Godet and family, Wil van Boven and family, Bernancio de Almeyda (Neth) Vicente Bryson (USA), Roy, Ludwina Angela, Frankie, Sharine Arnell, Johny, Ellie Martes and family, Bert-Mavis Otterspeer and family, Johan Charles, Fifi-Carla Ho Sing Loy and family, Jose Hodge and family
Close Neighbors: Harold, Victor Frigeria, Jose Koolman and family, Ada-Pampi Suarez, Nelson

The funeral will take place on Tuesday May 8, 2012. The late Mr. Mulrain will be laid out from 12 noon to 2 o'clock in the afternoon at the Olive Tree Funeral Home (San Nicolas) followed by the funeral service. The interment will take place at the Central Cemetery at Sabana Basora.



"Señor, nunca bo n' ta keda sin dunami bo misericordia."
Ps. 40:11

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Sra. Clarita Coutinho-Geerman

Viuda di sr. Octavio Coutinho
15 September 1925 - 3 Mei 2012

Na nomber dI su yiunan:
Efraim y Isabel Coutinho y famia
Jolanda Coutinho y famia
Jimmy y Nueva Coutinho y famia
Edwin y Geraldine Coutinho y famia
† Robby Coutinho y yiu
Harold Coutinho
† Lourdes Coutinho
nietanan: Silvia Maria, Jolanda, Michelle, Johanna, Sandra, Marisella, Aldrick, Alex, Ryan, Alan, Josimar, Eldween, Gino, Josianne, Chelsea y Jurani
Bisanietonan: Jasmin, Jacky, Fernando, Richard, Edward, Michael, Allison, Jonathan, Sofie, Keyla, Kyanna, Dylan, Brandon y Thelion
Rumanan:
Sra. Vda. Selpha Luydens-Geerman y famia
† Jacobo Geerman y famia
† Dominico Geerman y famila
Sra. Vda. Carmen Franken-Geerman y famia
† Mario Geerman y famia
Elsa Angela-Geerman y famia
Arturo Geerman y famia
Sra. Vda. Rosa Geerman y famia
Famia: Coutinho, Geerman, Tromp, Henriquez, Luydens, Franken, Angela, Arends, Noguera, Wester, Meyers, Dijkhoff, Trimon, Helder, Wernet, Semerel, Gutierrez, Croes, Arrambide, Mijuskovic y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar awe diamars 8 Mei 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Kapel Monte Calvario pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Kapel Monte Calvario na Tanki Leendert.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Keda pendiente pa e bautismo di e disco compacto di e concepto nobo di bachata clasico na Aruba



GANA UN TICKET PA E CONCIERTO DI

JUANES Y MARC ANTHONY

ARUBA INTERNATIONAL FILM FESTIVAL TA HISA E PREMIO DEN E CONCURSO DI POSTER

Un yamado na tur Artista Grafico!



STA. CRUZ -- Aruba International Film Festival ta ofreciendo un VIP FRONT ROW access pass pa e AIFF Concert Series como prome premio den e Poster Contest anual. E concurso cu ta scoge e diseño di e Catalogo di AIFF 2012, cual lo ta e "cara" di e festival, ta den pleno accion mirando cu e ultimo dia di entrega ta acercando. E ultimo dia pa entrega un diseño ta 25 di Mei 2012.

Ta pidi participantenan pa crea un diseño grafico digital cu e logo di e Film Festival. Lo evalua e diseñonan entrega a base di originalidad, diseño y si e logo ta bon integra den e producto final. Mester entrega e poster via elecronico den e formato PDF, JPEG, PSD, AI, EPS of PNG usando color CMYK (preferiblemente). Tur elemento di e diseño, cu excepcion di e logo di AIFF, mester ta original. E tamaño mester ta 8.5 x 11 inch, of mas grandi, den "portrait orientation" cu un resolucion di por lo menos 300 dpi. Participantenan mester inclui riba cada poster e tres detayenan di e siguiente informacion: • Aruba International Film Festival - • AIFF logo - • June 22 -28, 2012. Participantenan tin e opcion di cambia e color di e logonan.

Involucra bo mes, sea creativo y bira un ganador!

Awe 8 di Mei 2012 ta cumpli 10 aña

JENNEVIÈNE MADURO

E ta ricibi hopi pabien di su papi Greg, mami Ginette,
di su rumannan Jennelaine y Jehnrick, di Mama y Papa,
Wela, Nana, Madu, Tanchi Jessie, Oompi Oscar, Oompi Mitchell, Tanchi Angelique,
Pepe Frida, Oompi Egga, di
su primo- y primanan,Tantanan Grandi y Omonan Grandi
y demás famia.Tambe di su amiguitanan y amiguitonan
di klas 4-A di Colegio Sagrado Curazon.



Hiephiep hoeraaaaa nos ta canta awe pa e tinkerbell di cas:

Rudxiengelley Filiciana

cu awe ta cumpli su prome aña.
E ta haya palabra di pabien di parti su mami Vainella, ruman Rodrey, ama y papa sin laga afor esnan cu tine consenti, cu ta su bodyguardnan momo Vale, momo Vincent y momo Jason.Tambe e ta haya felicitacion di su tanchi A3N y Jeanara y su soldier Jayron. Xienge, nos ta desea bo un feliz dia y cu papa Dios bendiciona bo cu hopi aña mas di bida y salud.

